

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

A6-0026/2009

27. 1. 2009

*****I**

ZPRÁVA

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem (KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Claudio Fava

Navrhovatelka (*):

Edit Bauer, Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

(*) Přidružené výbory – článek 47 jednacího řádu

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina všech poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v člancích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o
EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Pokud pozměňovací návrh Parlamentu přejímá stávající ustanovení pozměňujících aktů, která Komise nezměnila, jsou tyto části označeny tučně. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje takto: [...]. Zvýraznění **normální kurzívou** je upozorněním pro technická oddělení a označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	4
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	20
MENŠINOVÁ STANOVISKA,.....	24
STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI (*).....	26
STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA.....	51
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ.....	61

(*) Přidružený výbor – článek 47 jednacího řádu

**NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU
o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti
zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem
(KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD))**

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2007)0249),
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 63 odst. 3 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0143/2007),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanoviska Výboru pro zaměstnanost a sociální věci, Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A6-0026/2009),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU*

k návrhu Komise k přijetí

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,
kterou se stanoví *minimální normy pro sankce vůči zaměstnavatelům neoprávněně
pobývajících státních příslušníků třetích zemí***

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 63 odst. 3 písm. b) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

* Politické pozměňující návrhy: nový text či text nahrazující původní znění je označen tučně a kurzivou; vypuštění textu je označeno symbolem ¶. Technické opravy a úpravy ze strany příslušných oddělení: nový text či text nahrazující původní znění je označen kurzivou, vypuštění textu je označeno symbolem ¶¶.

¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na svém zasedání ve dnech 14. a 15. prosince 2006 souhlasila s posílením spolupráce mezi členskými státy v boji proti nelegálnímu přistěhovalectví a zejména se zintenzívněním opatření proti nelegální práci na úrovni členských států i EU.
- (2) Klíčovým faktorem zvyšujícím nelegální přistěhovalectví do EU je možnost získání práce v EU bez požadovaného právního statusu. Akce proti nelegálnímu přistěhovalectví a nelegálnímu pobytu by proto měla zahrnovat opatření proti tomuto faktoru.
- (3) Taková opatření by se měla soustředit na všeobecný zákaz zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí, kteří nemají právo pobývat na území EU, doprovázený sankcemi proti zaměstnavatelům, kteří tento zákaz porušují.
- (3a) *Jelikož tato směrnice stanoví pouze minimální pravidla, mají členské státy možnost přijmout nebo zachovat přísnější sankce, opatření a povinnosti zaměstnavatelů.*
- (4) Ustanovení by se neměla *vztahovat* na státní příslušníky třetích zemí s *oprávněným pobytem v členských státech, ať již jsou oprávněni na území těchto členských států pracovat či ne*. To vylučuje osoby, které požívají práva Společenství na volný pohyb podle definice uvedené v čl. 2 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)³; Vyloučení jsou rovněž státní příslušníci třetích zemí, na jejichž situaci se vztahuje právo Společenství, např. osoby, které jsou legálně zaměstnány v jiném členském státě a které byly do jiného členského státu vyslány poskytovatelem služeb v souladu s poskytováním služeb. *Použitím této směrnice by neměly být dotčeny vnitrostátní právní předpisy zakazující zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí s oprávněným pobytem, kteří však pracují v rozporu se svým povolením k pobytu.*
- (4a) *Pro zvláštní účely této směrnice by měly být některé pojmy definovány. Takové definice by měly být použity jen pro účely této směrnice.*
- (4b) *Definice zaměstnání by měla zahrnovat jeho zakládající prvky, tj. činnost, která je nebo by měla být vykonávána za odměnu pod vedením a/nebo dohledem zaměstnavatele, bez ohledu na právní vztah.*
- (4c) *Definice zaměstnavatele může rovněž zahrnovat sdružení osob uznané jako způsobilé k právním úkonům bez právní subjektivity;*

¹ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

² Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

³ Úř. věst. L 105, 13.4.2006, s. 1.

- (5) S cílem zabránit zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí se bude po zaměstnavateli požadovat, aby při náboru státních příslušníků třetích zemí, včetně případů, kdy je pracovník najímán, aby byl za účelem poskytování služeb vyslán do jiného členského státu, zkontroloval, zda má **platné** povolení k pobytu nebo jiné povolení, **z něž vyplývá, že státní příslušník třetí země pobývá oprávněně na území členského státu.**
- (5a) Aby členské státy měly zejména možnost zkontrolovat, že doklady nejsou padělané, měli by i **zaměstnavatelé** být povinni informovat příslušné orgány o zaměstnání státních příslušníků třetích zemí. **Aby se snížila administrativní zátěž, členské státy mohou zajistit, aby se tato oznamování prováděla v rámci jiných oznamovacích povinností. Členské státy by měly mít možnost stanovit zjednodušený postup oznamování pro zaměstnavatele, kteří jsou fyzickými osobami a zaměstnávání slouží k jejich soukromým účelům.**
- (6) Zaměstnavatel, který splnil povinnosti stanovené touto směrnicí, by neměl být odpovědný za zaměstnání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, zejména v případech, kdy příslušné orgány dodatečně zjistí, že doklad předložený zaměstnancem byl ve skutečnosti padělaný nebo zneužitý, **ledaže by zaměstnavatel o padělaném dokladu věděl.**
- (6a) **Aby se zaměstnavatelům usnadnilo plnění jejich povinností, členské státy vynaloží veškeré úsilí, aby byly žádosti o prodloužení povolení k pobytu vyřizovány včas.**
- (7) Za účelem posílení všeobecného zákazu a předcházení jeho porušování by členské státy měly stanovit přiměřené postihy. Ty by měly zahrnovat peněžité tresty a příspěvky na výdaje související s navrácením neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, **spolu s možností snížených finančních postihů pro zaměstnavatele, kteří jsou fyzickými osobami a zaměstnávání slouží k jejich soukromým účelům.**
- (8) V každém případě by měl být zaměstnavatel povinen vyplatit státním příslušníkům třetích zemí veškerou neuhrazenou odměnu za vykonanou práci a odvést veškeré daně a příspěvky na sociální zabezpečení. **Pokud odměnu nelze stanovit, má se za to, že dohodnutá výše odměny je minimálně ve výši mzdy stanovené v platných vnitrostátních právních předpisech pro minimální mzdy, kolektivní dohody nebo postupy v příslušných pracovních oborech. Zaměstnavatel by měl být rovněž povinen uhradit případně veškeré náklady spojené se zasláním dlužných odměn do země, do níž se nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetí země vrátil nebo byl navrácen. V případě, že zaměstnavatel dlužné částky neuhradí, členské státy nejsou povinny splnit tuto povinnost namísto zaměstnavatele.**
- (8a) **Nelegálně zaměstnanému státnímu příslušníkovi třetí země nevzniká na základě nelegálního pracovního poměru nebo na základě platby nebo dlužné částky mzdy, příspěvků na sociální zabezpečení nebo daní, které za něj musí zaměstnavatel nebo právní subjekt platit, právo na vstup, pobyt, či přístup k pracovnímu trhu.**
- (9) Členské státy by měly zajistit **možnost** podávání stížností a **zavedení** mechanismů **zaručujících**, že dlužné částky nevyplacené odměny **budou moci být** vyplaceny

státním příslušníkům třetích zemí, kteří na ně mají nárok. **Členské státy by neměly být povinny zapojovat své mise nebo zastoupení ve třetích zemích do těchto mechanismů. V souvislosti se zavedením účinných mechanismů, které by usnadnily podávání stížností, a pokud jejich právní předpisy už příslušné ustanovení již neobsahují, by členské státy mohly posoudit možnost požádat příslušné orgány daného členského státu o zahájení postupů nezbytných pro získání dlužné odměny a přínos takového postupu.**

- (10) Členské státy by měly stanovit právní domněnku **pracovního** poměru v trvání nejméně **tří** měsíců, aby se důkazní břemeno zaměstnavatele vymeziло s ohledem na určité minimální období. **Zaměstnanec by měl mít mimo jiné možnost prokázat existenci a trvání pracovního poměru.**
- (11) Členské státy by měly stanovit možnost dalších sankcí vůči zaměstnavatelům, včetně vyloučení z nároku na **některé nebo všechny** veřejné výhody, podpory nebo dotace, včetně zemědělských dotací; vyloučení z postupů zadávání veřejných zakázek; a vrácení **některých nebo všech** veřejných výhod, podpor nebo dotací, včetně financování z fondů EU spravovaných členskými státy, které již bylo poskytnuto. **Členské státy by měly mít možnost neupl'atňovat tyto další postihy vůči zaměstnavatelům, kteří jsou fyzickými osobami a zaměstnávání slouží k jejich soukromým účelům.**
- (12) Touto směrnici, a zejména články 8, 11 a 13 této směrnice, nejsou dotčena ustanovení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropské unie.
- (13) Vzhledem k častému využívání subdodávek v určitých dotčených odvětvích je nutné zajistit, aby **alespoň dodavatel, jehož je zaměstnavatel přímým subdodavatelem,** odpovídal ■ za zaplacení finančních sankcí **vedle zaměstnavatele nebo namísto něho. Ve zvláštních případech by měli odpovídat za zaplacení finančních sankcí vedle nebo namísto** zaměstnavatele, který zaměstnává neoprávněně pobývajících státní příslušníky třetích zemí, **další dodavatelé. Dlužné částky, na které se mají vztahovat ustanovení o odpovědnosti této směrnice, by měly zahrnovat i příspěvky do vnitrostátních fondů náhrad mezd za dovolenou a fondů sociálního zabezpečení upravených právními předpisy nebo kolektivními smlouvami.**(14) Zkušenosti ukazují, že současné systémy sankcí nedostačují, aby se dosáhlo úplného dodržování zákazů zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Jedním z důvodů je, že pouhé správní sankce nejsou pravděpodobně dostačující, aby odradily některé bezohledné zaměstnavatele. Dodržování předpisů může a mělo by být posíleno uplatněním trestních sankcí.
- (15) Pro zajištění úplné účinnosti všeobecného zákazu je proto třeba více odrazujících sankcí, například v těchto vážných případech: opakované porušování, nelegální zaměstnávání velkého počtu státních příslušníků třetích zemí, vykořisťující pracovní podmínky ■, případy, kdy je zaměstnavatel obeznámen se skutečností, že pracovník je obětí obchodování s lidmi, **a nelegální zaměstnávání nezletilých ■. Tato směrnice ukládá členským státům povinnost stanovit ve svých vnitrostátních právních předpisech za tato závažná porušení ustanovení trestní sankce. Neukládá povinnost**

použít tyto sankce nebo jiný dostupný systém vymáhání práva v konkrétních případech.

- (16) Ve všech případech, které jsou v souladu s touto směrnicí pokládány za vážné, by se porušení předpisů měla v celém Společenství považovat za trestný čin, pokud byla spáchána úmyslně. Trestným činem by nemělo být dotčeno uplatnění rámcového rozhodnutí 2002/629/SVV ze dne 19. července 2002 o boji proti obchodování s lidmi.
- (17) Za trestný čin by mělo být možné uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce **■**. ***Povinností zajistit účinné, přiměřené a odrazující trestní sankce podle článku 10 této směrnice není dotčena vnitřní organizace trestního práva a trestního soudnictví v členských státech.***
- (17a) ***Právnícké osoby by měly také odpovídat za trestné činy uvedené v článku 10, protože mnozí zaměstnavatelé jsou právníckými osobami. Ustanovení této směrnice neznamenají povinnost „zavést“ v členských státech trestní odpovědnost právníckých osob.***
- (18) Pro usnadnění vymáhání by měly být zavedeny účinné mechanismy stížností, které by umožnily dotčeným státním příslušníkům třetích zemí podávat stížnosti přímo nebo prostřednictvím určených třetích stran, jako např. odborových organizací nebo jiných sdružení. Určené třetí strany, které poskytují pomoc při podávání stížností, by měly být chráněny před případnými sankcemi podle předpisů zakazujících usnadňování neoprávněného pobytu.
- (19) Za účelem doplnění mechanismů stížností by členské státy měly ***mít možnost*** vydat státním příslušníkům třetích zemí, kteří pracovali za obzvláště vykořisťujících podmínek nebo ***byli nelegálně zaměstnanou nezletilou osobou*** a kteří spolupracují při trestním řízení proti zaměstnavateli, časově omezené povolení k pobytu vázané na délku příslušných vnitrostátních řízení. Tato povolení by se měla vydávat ***způsobem srovnatelným s příslušníky třetích zemí, na které se vtažují ustanovení směrnice Rady 2004/81/ES ze dne 29. dubna 2004 ■ o ■ povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou oběťmi obchodování s lidmi ■ nebo obdrželi ■ pomoc k nedovolenému přistěhovalectví a kteří spolupracují s příslušnými orgány.***
- (20) S cílem zajistit ***uspokojivou*** účinnost prosazování této ***směrnice*** a ***v co největší míře snížit*** rozdíly v prosazování těchto sankcí v členských státech, ***členské státy by měly zajistit, aby na jejich území byly prováděny účinné a odpovídající inspekce a měly by sdělit Komisi údaje týkající se prováděných inspekcí.***
- (20a) ***Členské státy by měly být podněcovány k tomu, aby každoročně na vnitrostátní úrovni stanovily cíl, pokud jde o počet inspekci prováděných v odvětvích činnosti, ve kterých se na jejich území soustředí zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.***
- (20b) ***S cílem zvýšit účinnost inspekci by členské státy měly pro účely této směrnice zajistit, aby: vnitrostátní právní předpisy vybavily příslušné orgány odpovídajícími pravomocemi k provádění inspekci; informace o nelegálním zaměstnávání včetně výsledků předchozích inspekci byly shromažďovány a zpracovávány pro účinné***

provádění této směrnice; a aby byl k dispozici dostatečný personál se schopnostmi a kvalifikacemi potřebnými pro účinné provádění inspekcí.

- (20c) *Členské státy by měly zajistit, aby inspekce prováděné za účelem uplatňování této směrnice neměly negativní dopad – ať z kvantitativního či kvalitativního hlediska – na inspekce, které slouží k posuzování podmínek zaměstnání a výkonu práce.*
- (20d) *V případě vyslaných pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí, si mohou kontrolní útvary členských států ověřit, že dotyční státní příslušníci třetích zemí jsou legálně zaměstnání ve členském státu původu, prostřednictvím spolupráce a výměny informací podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb¹.*
- (20e) *Tato směrnice by měla být považována za doplněk opatření zaměřených na boj proti nehlášené práci a vykořisťování.*
- (20f) *Podle bodu 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů² jsou členské státy vybízeny k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Společenství sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily.*
- (21) Zpracování osobních údajů v rámci provádění této směrnice musí být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů³.
- (22) Vzhledem k tomu, že cílů této směrnice, jmenovitě boje proti nelegálnímu přistěhovalectví prostřednictvím snížení faktoru motivujícího k zaměstnávání, nemohou samotné členské státy uspokojivě dosáhnout a že tento cíl lze s ohledem na rozsah a účinnost akce lépe realizovat na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou článkem 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (23) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a Listinou základních práv Evropské unie. Musí být především uplatňována s řádným dodržováním svobody podnikání, rovnosti před zákonem a zásady nediskriminace, práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces a zásady zákonnosti a přiměřenosti trestných činů a trestů v souladu s články 16, 20, 21, 47 a 49 Listiny.
- (23a) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Spojeného království a Irsko, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se tyto členské státy nepodílejí na přijímání této směrnice, a proto pro ně není závazná ani použitelná.

¹ Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1.

² Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

³ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

- (24) Dánsko se v souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o založení Evropského společenství, neúčastní přijímání této směrnice, a proto pro ně není závazná ani použitelná.

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Směrnice stanoví **zákaz zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí s cílem bojovat proti nedovolenému přistěhovalectví. Za tímto účelem** stanoví **minimální** společné **normy** pro sankce a opatření, které mají být v členských státech uplatňovány vůči zaměstnavatelům, kteří **tento zákaz porušují**.

Článek 2

Definice

Pro **zvláštní** účely této směrnice se rozumí:

- (a) „státním příslušníkem třetí země“ každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 17 odst. 1 Smlouvy **a která není osobou požívající práva Společenství na volný pohyb, jak je stanoveno v čl. 2 odst. 5 Schengenského hraničního kodexu;**
- (b) „zaměstnáním“ výkon činností **zahrnujících jakoukoli práci nebo činnost upravenou vnitrostátním právem nebo zavedeným postupem** pro zaměstnavatele **nebo** pod jeho vedením **a/nebo dohledem;**
- (c) „neoprávněně pobývajícím“ přítomnost na území členského státu státního příslušníka třetí země, který nesplňuje nebo přestal splňovat podmínky pro pobyt v tomto členském státě;
- (d) „**nelegálním zaměstnáváním**“ **zaměstnávání státního příslušníka třetí země neoprávněně** pobývajícího na území členského státu;
- (e) „zaměstnavatelem“ jakákoli **fyzická nebo právnická** osoba, včetně **agentur na zprostředkování dočasné práce**, pro kterou **nebo** pod jejímž vedením **a/nebo dohledem** je **zaměstnávání vykonáváno;**
- (f) „subdodavatelem“ **jakákoli fyzická nebo právnická** osoba, již bylo svěřeno provedení části nebo všech povinností vyplývajících ze smlouvy;
- (fa) „**právníkou osobou**“ **jakýkoli právní subjekt, jemuž takový status náleží podle použitelného vnitrostátního práva, kromě států nebo veřejných subjektů při výkonu státní moci a veřejných mezinárodních organizací;**
- (fb) „**agenturou zprostředkovávající dočasné zaměstnání**“ **fyzická nebo právnická osoba, která v souladu s vnitrostátními právními předpisy uzavírá pracovní**

smlouvy nebo je v pracovněprávním vztahu se svými zaměstnanci, aby je mohla přidělit uživatelům, u nichž tyto zaměstnanci po přechodnou dobu pod jejich dohledem a vedením pracují;

- (fc) *„obzvláště vykořisťujícími pracovními podmínkami“ pracovní podmínky, včetně podmínek vyplývajících z diskriminaci na základě pohlaví nebo jiné diskriminace, které jsou ve výrazném nepoměru k podmínkám legálně zaměstnaných pracovníků a které například ohrožují zdraví a bezpečnost pracovníka a jsou v rozporu s lidskou důstojností;*
- (fd) *„odměnou státního příslušníka třetí země s nelegálním pobytem“ mzda nebo plat a veškeré ostatní odměny, jež zaměstnavatel přímo nebo nepřímo, v hotovosti nebo v naturáliích vyplácí zaměstnanci v souvislosti se zaměstnáním a jež jsou rovnocenné těm, které by požívali srovnatelní pracovníci v legálním pracovním poměru;*

Článek 3

Zákaz nelegálního zaměstnávání

1. Členské státy stanoví zákaz zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.
2. Porušení tohoto zákazu podléhá sankcím a opatřením stanoveným v této směrnici.
- 2a. *Členský stát může rozhodnout, že zákaz podle odstavce 1 neuplatní na neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, jejichž vyhoštění bylo odloženo a kteří směji pracovat v souladu s vnitrostátními právními předpisy.*

Článek 4

Povinnosti zaměstnavatele

1. Členské státy stanoví tyto povinnosti zaměstnavatele:
 - a) vyžadovat, *aby státní příslušníci třetích zemí byli před nástupem do zaměstnání držiteli platného povolení k pobytu nebo jiného obdobného povolení k pobytu, a předložili je zaměstnavateli;*
 - b) uschovat alespoň po dobu trvání pracovního poměru *kopii povolení k pobytu nebo jiného obdobného povolení nebo záznam o nich* pro potřeby případné kontroly příslušnými orgány členských států;
 - c) oznamovat příslušným orgánům určeným členskými státy začátek pracovního poměru státních příslušníků třetích zemí *ve lhůtě stanovené každým členským státem.*

2. *Členské státy mohou stanovit zjednodušený postup oznamování podle odst. 1 písm. c) v případech, kdy zaměstnavatel je fyzická osoba a zaměstnávání sloužilo k jeho soukromým účelům.*

Členské státy mohou stanovit, že oznamování podle odst. 1 písm. c) není vyžadováno v případech, kdy zaměstnanec získal postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta ve smyslu směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty¹.

3. Členské státy zajistí, že zaměstnavatelé, *kteří* splnili své *povinnosti stanovené v odstavci 1*, *nesou odpovědnost za porušení zákazu uvedeného v článku 3*, ledaže *by věděli, že* doklad předložený jako *platné* povolení k pobytu nebo jiné obdobné povolení k pobytu je *padělek*.

Článek 6

Finanční sankce

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že *porušení zákazu uvedeného v článku 3 podléhá* účinným, přiměřeným a odrazujícím sankcím vůči zaměstnavateli.
2. Sankce uplatňované při *porušení zákazu uvedeného v článku 3* zahrnují:
 - a) *finanční sankce v závislosti na počtu* nelegálně zaměstnaných *státních příslušníků* třetích zemí; *a*
 - b) zaplacení výdajů souvisejících s navrácením *nelegálně* zaměstnaných *státních příslušníků* třetích zemí v případech, kdy proběhne postup navrácení. *Členské státy mohou místo toho u finančních sankcí podle písm. a) rozhodnout o promítnutí přinejmenším průměrných nákladů souvisejících s návratem.*
- 2a. *Členské státy mohou stanovit snížené finanční postihy v případě, kdy zaměstnavatel je fyzická osoba, která zaměstnává státního příslušníka třetí země s nelegálním pobytem k vlastním soukromým účelům, a pokud nebyly zjištěny obzvláště vykořisťující pracovní podmínky.*

Článek 7

Dlužné částky hrazené zaměstnavatelem

¹ Úř. věst. L 16, 23.1.2004, s. 44.

1. V případě každého porušení *zákazu uvedeného* v článku 3 členské státy zajistí, aby zaměstnavatel *byl povinen uhradit*:
 - a) jakoukoli neuhrazenou odměnu nelegálně zaměstnanému státnímu příslušníkovi třetí země. *Neprokáže-li zaměstnavatel nebo zaměstnanec jinak, má se za to, že dohodnutá výše odměny byla minimálně ve výši mzdy stanovené v platných vnitrostátních právních předpisech pro minimální mzdy, kolektivní dohody nebo postupy v příslušných pracovních oborech, přičemž se popřípadě respektují povinná vnitrostátní ustanovení týkající se mezd;*
 - b) *částku rovnající se* veškerým daním a příspěvkům na sociální zabezpečení, *které by zaměstnavatel zaplatil v případě legálního zaměstnání daného příslušníka třetí země, včetně penále za prodlení a* odpovídajících správních pokut;
 - ba) *případně veškeré náklady spojené se zasláním dlužných částek do země, do níž se státní příslušník třetí země vrátil nebo byl navrácen.*
2. *S cílem zajistit dostupnost efektivních postupů k uplatňování odst. 1 písm. a) a odst. 1 písm. c), a s náležitým ohledem na článek 14, zavedou členské státy mechanismus zajišťující, aby nelegálně zaměstnaní státní příslušníci třetích zemí:*
 - a) *■ mohli vznést nárok vůči zaměstnavateli, s výhradou promlčecí lhůty vymezené podle vnitrostátních právních předpisů, a mohli se případně dožadovat vykonání rozsudku vůči zaměstnavateli, pokud jde o jakoukoli neuhrazenou odměnu, včetně případů dobrovolného i nedobrovolného navrácení, nebo;*
 - b) *mohli požádat příslušné orgány daného členského státu – pokud takové vnitrostátní právní předpisy existují – o zahájení postupů nezbytných pro získání dlužné odměny, aniž by dotýčný státní příslušník třetí země byl v této věci nucen podat stížnost.*

Nelegálně zaměstnaní státní příslušníci třetích zemí jsou před vykonáním jakéhokoli rozhodnutí o navrácení systematicky a objektivně informováni o svých právech podle tohoto odstavce a podle článku 14.
3. *Pro použití odst. 1 písm. a) a b) členské státy stanoví, že se má za to, že pracovní poměr trval alespoň 3 měsíce, pokud zaměstnavatel nebo zaměstnanec, mj., neprokáže jinak.*
4. Členské státy *zajistí zavedení* nezbytných *mechanismů*, aby bylo zaručeno, že nelegálně zaměstnaní státní příslušníci třetích zemí *budou schopni* zpětně obdržet veškerou odměnu *uvedenou* v odst. 1 písm. a), *která má být uhrazena podle nároků uvedených v odstavci 2*, a to i v případech dobrovolného nebo nedobrovolného navrácení.
5. *Pokud jde o případy, kdy byla udělena časově omezená povolení k pobytu podle čl. 14 odst. 3, vymezí členské státy ve vnitrostátních právních předpisech podmínky, za*

nichž lze dobu platnosti těchto povolení prodloužit, dokud státní příslušník třetí země zpětně neobdrží veškerou odměnu podle odstavce 1 .

Článek 8

Další opatření

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, aby se vůči *zaměstnavatelům* mohla rovněž *případně* použít tato opatření:
 - a) vyloučení z nároku na *některé nebo všechny* veřejné výhody, podpory nebo dotace na období až pěti let, *a to včetně financování z prostředků EU spravovaného členskými státy*;
 - b) vyloučení z účasti na veřejných zakázkách, *jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby*, na období až pěti let¹;
 - c) navrácení *některých nebo všech* veřejných výhod, podpor nebo dotací, včetně financování z fondů EU spravovaných členskými státy, které byly zaměstnavateli poskytnuty *v období až 12 měsíců před odhalením nelegálního zaměstnávání*;
 - d) dočasné nebo trvalé uzavření provozoven, jichž bylo využito k porušení zákazu, *nebo dočasné či trvalé odejmutí licence k provozování příslušné obchodní činnosti, pokud to lze odůvodnit závažností situace*.
- 1a. *Členské státy mohou rozhodnout, že nepoužijí odstavec 1 v případech, kdy zaměstnavatel je fyzická osoba a zaměstnávání sloužilo k jeho soukromým účelům.*

Článek 9

Subdodavatelství

1. Pokud je zaměstnavatel subdodavatelem *a aniž jsou dotčena ustanovení vnitrostátních právních předpisů v oblasti práv na odškodnění nebo postih nebo předpisy v oblasti sociálního zabezpečení*, členské státy zajistí, aby **█** dodavatel, *jehož je zaměstnavatel přímým subdodavatelem*, mohl nést *spolu se zaměstnavatelem, nebo namísto něho*, odpovědnost za úhradu *těchto* plateb:
 - a) veškeré *finanční* sankce uložené článkem 6, a
 - b) veškeré dlužné částky podle *čl. 7 odst. 1 písm. a) a c) až 3*.

¹ *Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 114.*

2. **█ Pokud je zaměstnavatel subdodavatelem, členské státy zajistí, aby hlavní dodavatel a případný zprostředkující subdodavatel mohli v případě, že věděli o tom, že zaměstnavatel-subdodavatel zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem, nést odpovědnost za úhradu plateb uvedených v odstavci 1 namísto zaměstnavatele-subdodavatele nebo dodavatele, jehož je zaměstnavatel přímým subdodavatelem.**
- 2a. **Dodavatel, který splnil náležité nezbytné povinnosti vymezené vnitrostátními právními předpisy, nenese odpovědnost podle odstavců 1 a 2.**
- 2b. **Členské státy mohou stanovit přísnější pravidla odpovědnosti v rámci svých vnitrostátních právních předpisů.**

Článek 10

Trestný čin

1. Každý členský stát zajistí, aby porušení uvedené v článku 3 představovalo trestný čin, pokud k němu došlo úmyslně, za **každé** z těchto okolností **vymezených ve vnitrostátních právních předpisech**:
- a) **k porušení dochází i nadále nebo je soustavně opakováno █ ;**
 - b) porušení se týká **současného zaměstnávání** velkého počtu nelegálně zaměstnaných státních příslušníků třetích zemí █ ;
 - c) k porušení dochází za obzvláště vykořisťujících pracovních podmínek █ ;
 - d) porušení se dopustí zaměstnavatel, který, **i když nebyl obžalován z trestného činu podle rámcového rozhodnutí 2002/629/SVV, ani nebyl z takového činu usvědčen**, využívá práce nebo služeb osoby █ – **státního příslušníka třetí země s nelegálním pobytem** –, o které je mu známo, že je obětí **takového** obchodování s lidmi █ .
- da) porušení se týká nelegálního zaměstnávání nezletilé osoby.**
2. Členské státy zajistí, aby **navádění, napomáhání a podněcování k úmyslnému jednání** uvedeném v odstavci 1 **bylo postihováno jako trestný čin.**

Článek 11

Sankce za trestný čin

1. Členské státy **přijmou nezbytná opatření**, aby zajistily, že **fyzické osoby, které spáchají** trestný čin uvedený v článku 10, **je možné** postihnout účinnými, přiměřenými a odrazujícími trestními **sankcemi**.

2. Trestní *postihy* stanovené v tomto článku mohou být *podle vnitrostátních právních předpisů uplatňovány, aniž jsou dotčeny* další sankce a opatření *netrestní povahy, pokud to nevylučují obecné právní zásady, a mohou být spojeny* se zveřejněním soudního rozhodnutí *týkajícího se příslušného případu*.

Článek 12

Odpovědnost právnických osob

1. Členské státy zajistí, že právnické osoby mohou nést odpovědnost za ■ spáchání trestného činu uvedeného v článku 10 v případě, že takový trestný čin byl spáchán v jejich prospěch jakoukoli osobou jednající buď samostatně nebo jako součást orgánu právnické osoby, která má v této právnické osobě vedoucí postavení, na základě:
 - a) oprávnění zastupovat tuto právnickou osobu, nebo
 - b) pravomoci činit rozhodnutí jménem této právnické osoby, nebo
 - c) pravomoci vykonávat kontrolu v rámci této právnické osoby.
2. Členské státy rovněž zajistí, že právnická osoba může nést odpovědnost v případě, kdy spáchání trestného činu uvedeného v článku 10 ve prospěch této právnické osoby osobou jí podřízenou bylo umožněno nedostatečným dohledem či kontrolou ze strany osoby uvedené v odstavci 1.
3. Odpovědnost právnické osoby podle odstavců 1 a 2 nevylučuje trestní řízení proti fyzickým osobám, které se dopustí trestného činu uvedeného v článku 10, *navádějí k jeho spáchání* nebo se na něm podílí.

Článek 13

Sankce ukládané právnickým osobám

Členské státy *přijmou nezbytná opatření k* tomu, aby právnickou osobu odpovědnou ■ podle článku 10 bylo možné postihnout účinnými, přiměřenými a odrazujícími *sankcemi*, které ■ *mohou zahrnovat opatření podobná těm, jež jsou uvedena v článku 8*.

Členské státy mohou rozhodnout o tom, že zveřejní seznam zaměstnavatelů – právnických osob –, které nesly odpovědnost za spáchání trestného činu uvedeného v článku 10.

Článek 14

Usnadnění podávání stížností

1. Členské státy *zajistí, aby byly zavedeny* účinné mechanismy, pomocí nichž budou moci nelegálně zaměstnaní státní příslušníci třetích zemí podávat stížnosti na své zaměstnavatele, a to přímo nebo prostřednictvím ■ třetích stran *určených členskými*

státy, jako jsou např. odborové organizace nebo jiná sdružení nebo příslušný orgán členského státu, pokud byl stanoven vnitrostátními právními předpisy.

- 1a. Členské státy zajistí, aby třetí strany, které mají v souladu s kritérii stanovenými jejich vnitrostátními právními předpisy oprávněný zájem na zajištění dodržování této směrnice, mohly se souhlasem nelegálně zaměstnaného státního příslušníka třetí země jeho jménem nebo na jeho podporu jednat v jakémkoli správním nebo občanskoprávním řízení určeném pro vymáhání plnění povinností podle této směrnice.*
- 2. Pomoc při podávání stížností státních příslušníků třetích zemí by neměla být považována za napomáhání k neoprávněnému pobytu podle směrnice 2002/90/ES ze dne 28. listopadu 2002, kterou se definuje napomáhání k nepovolenému vstupu, přechodu a pobytu¹.*
- 3. V případě trestných činů, na které se vztahuje čl. 10 odst. 1 písm. c) a e) stanoví členské státy ve vnitrostátních právních předpisech podmínky, za nichž mohou udělit dotyčným státním příslušníkům třetích zemí v jednotlivých případech časově omezené povolení k pobytu vázané na délku příslušných vnitrostátních řízení, a to podobně jako v případě státních příslušníků třetích zemí, kteří spadají pod ustanovení směrnice 2004/81/ES.*

Článek 15

Inspekce

- 1. Členské státy zajistí, aby na jejich území byly prováděny účinné a odpovídající inspekce za účelem kontroly zaměstnávání neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí. Tyto inspekce vycházejí v první řadě z posouzení rizik, jež vypracují příslušné orgány členských států.*
- 2. S cílem zvýšit účinnost inspekcí zjišťují členské státy na základě posouzení rizik pravidelně odvětví činnosti, ve kterých se soustředí zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytém.*

Ohledně všech těchto odvětví podají členské státy každoročně do 1. července Komisi zprávu o inspekcích provedených v minulém roce a o jejich výsledcích, a to jak pokud jde o absolutní hodnoty, tak i o procentní podíl zaměstnavatelů z každého odvětví.

Článek 15a

Příznivější ustanovení

Touto směrnicí není dotčeno právo členských států přijmout nebo zachovat ustanovení příznivější pro státní příslušníky třetích zemí, na něž se vztahují podle článků 7 a 14, a to za předpokladu, že jsou slučitelná s touto směrnicí.

¹ Úř. věst. L 328, 5.12.2002, s. 17.

Článek 16

Podávání zpráv

1. **Komise předloží** nejpozději do [tří let po datu uvedeném v článku 17] a poté každý třetí rok *Evropskému parlamentu a Radě zprávu, která případně obsahuje návrhy na změnu ustanovení v člancích 7, 8, 9, 14 a 15. Komise ve své zprávě zejména prozkoumá, jak členské státy uplatňují ustanovení čl. 7 odst. 2 a 5.*
2. Členské státy **předají Komisi veškeré** informace **potřebné pro vypracování těchto zpráv, které** obsahují údaje o **počtu a výsledcích** inspekcí provedených podle čl. 15 odst. 1, **opatřeních uplatňovaných podle článku 14 a co nejpodrobnější informace** o opatřeních uplatňovaných podle **článků 7 a 8.**

Článek 17

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do [24 měsíců ode dne vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie]. Znění těchto předpisů **komise předloží** neprodleně Komisi.
Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo takový odkaz musí být učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu stanoví členské státy.
2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijaly v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 18

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 19

Určení

Tato směrnice je určena členskými státem.

V || dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda / předsedkyně

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

V EU žije odhadem mezi 4,5 a 8 miliony nelegálních přistěhovalců a jejich počet stabilně narůstá zejména z důvodu snadného přístupu k nelegální práci.

Nelegální zaměstnání se soustřeďuje v některých odvětvích, jmenovitě ve stavebnictví, zemědělství, úklidových pracích, hotelnictví a stravovacích službách.

Jedním ze sociálních důsledků tohoto jevu je skutečnost, že přistěhovalci jsou zaměstnání za vykořisťujících podmínek. Nelegální přistěhovalci splňují potřeby některých bezohledných zaměstnavatelů, kteří zneužívají pracovníky ochotné vykonávat ve většině případů špatně placenou práci, jež nevyžaduje větší kvalifikaci.

Na jednu stranu může vést nelegální práce ke snížení platů a ke zhoršení pracovních podmínek, může narušit hospodářskou soutěž mezi podniky, přičemž z ní vyplývá, že nehlášení pracovníci nemají nárok na zdravotní pojištění ani na důchod. Na druhou stranu se nelegálně zaměstnaní příslušníci třetích zemí nacházejí ve velmi nejisté situaci, neboť mohou být kdykoli, pokud jsou zadrženi, vráceni do země původu.

Tento návrh Komise, vydaný v květnu 2007¹, má za cíl přispět k boji proti nelegálnímu přistěhovalectví a vykořisťování pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí bez příslušných povolení k pobytu.

Zpravodaj je přesvědčen, že ačkoli není ochrana práv nelegálně zaměstnaných přistěhovalců hlavním cílem návrhu Komise, měla by být přesto zahrnuta v popisu návrhu.

Tento návrh má za cíl dosáhnout minimální harmonizace na evropské úrovni a požaduje, aby členské státy zakázaly nelegální práci, stanovily jednotné postihy a po zaměstnavateli vyžadovaly provedení preventivních opatření a dalších kontrol.

Měl by být potrestán zaměstnavatel a nikoli nelegálně zaměstnaný příslušník třetí země.

Účelem opatření je poskytnout harmonizovaný rámec EU pro uplatňování postihů vůči zaměstnavatelům, kteří najímají státní příslušníky třetích zemí nelegálně pobývající na území EU.

Návrh by stanovil společnou politiku sestávající ze tří hlavních prvků. Zaprvé, zaměstnavatelé by museli splňovat řadu nových správních povinností ještě před tím, než najmou jakékoli státní příslušníky třetích zemí. Jejich nesplnění by vedlo k řadě represivních opatření, finančním a trestněprávním postihům. Zadruhé by byl harmonizován postup pro projednávání stížností a zatřetí by po každém členském státě bylo vyžadováno provedení kontroly záznamů o zaměstnancích nejméně u 10 % společností se sídlem na území daného státu.

¹ Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem.

Poznámky zpravodaje

Zpravodaj vyslovuje politování nad tím, že oblast působnosti navrhované směrnice je malá. Cílem této směrnice je snížení nelegálního přistěhovalectví do EU. Příslušným právním základem je proto čl. 63 odst. 3 písm. b) Smlouvy o ES. Tento právní základ nezahrnuje opatření vztahující se na státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně, ale kteří mohou být rovněž oběťmi pracovního vykořisťování. Předpis se například nevztahuje na státní příslušníky těch členských států, které přistoupily k EU v roce 2004 a 2007 a pro které stále platí přechodná opatření, čímž se omezuje volný přístup na pracovní trhy řady členských států EU 15.

Článek 2 – Vymezení pojmů jako jsou „zaměstnavatel“, „subdodavatel“, „odměna“ by mělo být pokud možno co nejuplněnější, aby tak byla poskytnuta lepší ochrana před vykořisťováním. Pojem „zaměstnavatel“ by měl například zahrnovat agentury zprostředkovávající dočasnou práci a jiné zprostředkovatele.

Odměna by také měla obsahovat sazby za přesčasy, což je důležité v případě, že zaměstnavatel musí vyplatit dlužnou odměnu nelegálně zaměstnávanému státnímu příslušníkovi třetí země.

Článek 4 – Zpravodaj vítá preventivní opatření tohoto návrhu: článek 4 zavazuje zaměstnavatele k ověření povolení k pobytu nebo jiných obdobných povolení svých potenciálních zaměstnanců před tím, než je najme, a také k vedení záznamů o začátku a konci pracovního poměru a předávání těchto záznamů příslušným orgánům. Správní náklady hospodářských subjektů mohou být považovány pro cíle tohoto návrhu za přiměřené. Členské státy by měly zaměstnavatelům poskytnout jasná pravidla a průběžné poradenství, jak rozpoznat pravost povolení k pobytu a jiných obdobných povolení. Členské státy by si měly předávat pozitivní zkušenosti s touto praxí na úrovni EU.

Zpravodaj se vyslovuje pro zjednodušení těchto formalit v případě, že zaměstnavatelem je soukromá osoba.

Po zaměstnavateli není požadováno, aby znal přesně všechny náležitosti povolení k pobytu nebo jiných obdobných povolení. Zpravodaj je toho názoru, že zaměstnavatel může nést zodpovědnost pouze v případě, že doklad je zjevně falešný nebo byl zaměstnavatel obeznámen se skutečností, že se jedná o falsifikát. Také věří, že členské státy by měly zaměstnavatelům poskytnout jasná pravidla a průběžné poradenství, jak rozpoznat pravost povolení k pobytu a jiných obdobných povolení. Měl by být rovněž zaveden systém, aby byly členské státy vedeny na úrovni EU ke sdílení osvědčených postupů.

Má-li se zvýšit flexibilita, mělo by být členským státům povoleno poskytnout zaměstnavatelům přiměřenou lhůtu, během níž uvedou situaci zaměstnaných státních příslušníků třetích zemí do souladu s vnitrostátními právními předpisy.

Článek 6 – Postihy zahrnují finanční postihy; zpravodaj navrhuje umožnit snížení těchto postihů v případě, že zaměstnavatel je soukromá osoba, která státního příslušníka třetí země s nelegálním pobytem zaměstnává jako pomocnou sílu v domácnosti či v oblasti osobních služeb.

Článek 7 – Je přirozené, že neproplacené odměny, které náleží nelegálně zaměstnanému státnímu příslušníkovi třetí země za vykonanou práci, zaplatí zaměstnavatel. V ustanovení by však měly být zmíněny také veškeré další finanční pohledávky související s prací a veškeré náklady vzniklé v souvislosti s převodem odměny a pohledávek do zahraničí, které by měly být uhrazeny v případě, že se státní příslušník třetí země vrátil do své vlasti. Tímto způsobem by se zabránilo penalizaci tohoto příslušníka.

Pokud sjednanou odměnu nelze stanovit, určí se na základě příslušných právních předpisů o minimální mzdě, kolektivních smluv či zvyklostí nebo na základě minimálního příjmu, který občany příslušného členského státu opravňuje k pobírání sociálních dávek v tomto státě.

Po členských státech se žádá, aby připravily mechanismy, které zajistí, aby státní příslušník třetí země zpětně získal dlužnou odměnu automaticky, aniž by byl nucen podat stížnost, a to i v případě navrácení do své vlasti. Mohlo by se zdát, že tato opatření tyto pracovníky zvýhodňují a staví do nevýhodné pozice pracovníky z EU, kteří, chtějí-li získat dlužnou odměnu, musí podat stížnost u příslušných orgánů. Zpravodaj by však chtěl připomenout, že návrh Komise má své logické opodstatnění: nehlášení státní příslušníci třetích zemí žijí na okraji společnosti, v obavách, že budou zadrženi a navráceni do své vlasti; představují tak „snadno zneužitelnou“ pracovní sílu a jsou daleko zranitelnější než jiní pracovníci.

Zpravodaj podporuje návrh Komise, v němž se stanoví, že pracovní poměr bude považován minimálně za šestiměsíční, neprokáže-li zaměstnavatel nebo nelegálně zaměstnáváný státní příslušník třetí země jinou skutečnost.

Článek 8 – Tento článek stanoví další postihy pro firmy, které zaměstnávají státní příslušníky třetích zemí, jako např. vyloučení z nároku na státní podporu, z účasti na veřejných zakázkách a vrácení získaných veřejných výhod. Zpravodaj se domnívá, že je důležité do těchto ustanovení zahrnout i financování z prostředků EU a zadávání zakázek EU.

Článek 9 – Ustanovení návrhu se vztahují i na subdodavatele a záměrem Komise bylo, aby všechny podniky subdodavatelského řetězce byly společně a nerozdílně odpovědné za úhradu finančních postihů uložených zaměstnavateli na konci řetězce, který zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem. Zpravodaj nicméně chápe, že by bylo obtížné přenést břemeno odpovědnosti na hlavního dodavatele, který v praxi není schopen kontrolovat, zda je vše v souladu s právními předpisy. Z tohoto důvodu zpravodaj souhlasí s tím, aby odpovědnost subdodavatelů v řetězci byla omezena.

Článek 10 – V určitých vymezených případech může porušení zákazu představovat i trestný čin. V tom případě zaměstnavateli hrozí soudní dohled, soudem nařízená likvidace a další postihy. Jedná se o případy, kdy pracovní podmínky jsou obzvlášť vykořisťující, zaměstnavateli je nebo mělo být známo, že státní příslušník třetí země je obětí obchodování s lidmi, nebo kdy je pracovníkem nezletilá osoba.

Článek 14 – V návrhu je rovněž obsažen požadavek, aby členské státy stanovily mechanismy, pomocí nichž budou moci vykořisťovaní pracovníci z řad přistěhovalců podat stížnost na své zaměstnavatele, a to buď osobně, nebo prostřednictvím třetí strany.

V určitých vymezených případech a za podmínek stanovených v člancích 4 až 15 směrnice 2004/81/ES¹ mohou nelegální přistěhovalci využít výhod vyplývajících z dočasného povolení k pobytu.

Článek 15 – V návrhu Komise je uveden požadavek, aby členské státy zajistily kontrolu záznamů o zaměstnancích nejméně u 10 % společností se sídlem na území daného státu; v současnosti se tyto kontroly na vnitrostátní úrovni vyžadují u 2 % společností.

Zpravodaj vítá větší počet kontrol – zlepšilo by se tak uplatňování směrnice a dalo zaměstnavatelům na srozuměnou, že je zde reálná či zvýšená hrozba toho, že v případě porušování zákona budou dopadeni.

Zpravodaj si je však vědom, že v důsledku tohoto návrhu se zvýší administrativní zátěž členských států, neboť dodržování tohoto ustanovení si na straně členských států vyžádá podstatný nárůst finančních i lidských zdrojů. Proto navrhuje, aby namísto 10 % bylo požadováno 5 %.

Závěr

Boj proti nelegálnímu přistěhovalství je klíčovým prvkem strategie EU v oblasti přistěhovalství. Hlavním cílem této směrnice by tedy mělo být zamezit zneužívání nelegálních přistěhovalců, a nikoli docílit jako průvodního jevu toho, aby se státním příslušníkům třetích zemí znemožnilo najít si práci. Tato směrnice by v byla tomto ohledu velmi užitečná. V této souvislosti je rovněž nezbytné zavést opatření, jejichž cílem je chránit práva pracovníků z řad přistěhovalců, a to včetně nelegálních přistěhovalců, kteří byli svými zaměstnavateli vykořisťováni.

Účinnost těchto opatření závisí z velké části na uplatňování ustanovení, za které nesou zodpovědnost členské státy. Úkolem Komise je a bude toto uplatňování sledovat.

¹ Směrnice Rady 2004/81/ES ze dne 29. dubna 2004 o povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou oběťmi obchodování s lidmi nebo obdrželi pomoc k nedovolenému přistěhovalství a kteří spolupracují s příslušnými orgány.

23. 1. 2009

MENŠINOVÁ STANOVISKA,

kteřá vyjádřil v souladu s čl. 48 odst. 3 jednacího řádu
Giusto Catania

Přístup prezentovaný v tomto návrhu, navazující na směrnici o navrácení nelegálních přistěhovalců, jíž jsme rozhodně oponovali, je chybný a kontraproduktivní, neboť:

- je represivní vůči slabému článku, tedy migrující osobě;
- neřeší problém, tj. skutečnost, že 4,5 až 8 milionů migrujících pracovníků v Evropě je v důsledku svého postavení nuceno pracovat nelegálně;
- vychází z právního základu, který se týká boje proti nelegálnímu přistěholectví a nikoli jednoduše nehlášené práce.

Výsledkem tohoto přístupu je, že umožní členským státům velmi přísně potrestat migrující osobu, nebude ji chránit před deportací a v obecné rovině nepočítá s legalizací postavení toho, kdo oznámí vykořisťující pracovní podmínky. Pokud jde o osoby zodpovědné za vykořisťování, projednávaná opatření trestají pouze velmi závažné případy - navíc formou značně vágních ustanovení -, což vzbuzuje pochybnosti o dodržení hlavních principů trestního práva.

Jako jediný pozitivní bod tohoto přístupu se nám jeví ustanovení o tom, že zaměstnavatelé, kteří vykořisťují migrující pracovníky, budou vyloučeni z možnosti obdržet podporu z veřejných prostředků.

Domníváme se, že tento návrh škodí migrujícím osobám a že je kontraproduktivní, pokud jde o potřebu provádět společnou politiku, jejímž cílem je podpora legalizace vstupů a pobytu.

15. 9. 2008

STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI (*)

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem (KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD))

Navrhovatelka(*): Edit Bauer

(*) Postup s přidruženými výbory – článek 47 jednacího řádu

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem, je součástí balíčku opatření migrační politiky obsažených v plánu politiky v oblasti legální migrace¹ a prioritách boje proti nelegálnímu přistěhovalectví státních příslušníků třetích zemí (2006)². V návaznosti na uvedený návrh vznikly v roce 2007 tyto dokumenty:

- sdělení Komise o cirkulační migraci a partnerstvích mobility mezi Evropskou unií a třetími zeměmi³,
- návrh směrnice Rady o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci⁴,
- návrh směrnice Rady o sjednoceném postupu vyřizování žádostí státních příslušníků třetích zemí o jediné povolení k pobytu a výkonu práce na území členského státu a o společném souboru práv pro pracovníky z třetích zemí, kteří oprávněně pobývají v členském státě⁵,

¹ KOM(2005)0669.

² KOM(2006)0402.

³ KOM(2007)0248.

⁴ KOM(2007)0637.

⁵ KOM(2007)0638.

- sdělení Komise o zintenzivnění boje proti nehlášené práci¹.

Cílem tohoto návrhu je zpomalit nelegální migraci, zatímco ostatní návrhy právních předpisů upravují legální migraci. Návrhy právních předpisů v oblasti migrační politiky jasně rozlišují mezi legální a nelegální migrací. Tento návrh se zabývá výhradně nelegální migrací. Zkušenosti ukazují, že jedním z hlavních příčinných faktorů je možnost získat v EU zaměstnání.

Právním základem tohoto návrhu je čl. 63 odst. 3 písm. b) Smlouvy o ES.

Odhaduje se, že státních příslušníků třetích zemí pobývá na území EU 4,5 až 8 milionů. Nelegální práce se soustředí do určitých odvětví: stavebnictví, zemědělství, úklidu, hotelnictví a stravovacích služeb.

Evropský parlament ve svém usnesení o prioritách boje proti nelegálnímu přistěhovalectví státních příslušníků třetích zemí vyzval Unii a členské státy, aby podnikly „rozhodné kroky v boji proti nelegálnímu zaměstnávání přistěhovalců, aktivovaly širokou řadu sankcí vůči zaměstnavatelům, na základě lidských a hmotných zdrojů potřebných pro boj proti nelegálnímu zaměstnávání zintenzivnily kontroly na pracovištích a podporovaly opatření na ochranu přistěhovalců“.

Návrh je založen na dvou hlavních zásadách:

- postihy za zaměstnávání nelegálních přistěhovalců by měly být přiměřené, odrazující a účinné,
- měla by být uplatňována zásada subsidiarity.

Není pochyb o tom, že společnou evropskou přistěhovaleckou politiku je třeba budovat na společných definicích, přístupech a minimálních normách pro boj s ilegální migrací.

¹ KOM(2007)0628.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Ustanovení nezahrnuje státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně. Vylučuje rodinné příslušníky občanů EU uplatňujících své právo volného pohybu v rámci Společenství, a ty, kteří podle dohod mezi Společenstvím a členskými státy na jedné straně a zemí jejich původu na straně druhé, mají právo na volný pohyb stejně jako občané Unie. To platí i pro státní příslušníky třetích zemí, jejichž situace spadá do práva Společenství, např. osoby, které jsou legálně zaměstnány v jiném členském státě **a které byly do jiného členského státu vyslány poskytovatelem služeb v souladu s ustanoveními o službách.**

Pozměňovací návrh

(4) Ustanovení nezahrnuje státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně. Vylučuje **ty, kteří pobývají v členském státě legálně, avšak není jim dovoleno na jeho území pracovat,** rodinné příslušníky občanů EU uplatňujících své právo volného pohybu v rámci Společenství, a ty, kteří podle dohod mezi Společenstvím a členskými státy na jedné straně a zemí jejich původu na straně druhé, mají právo na volný pohyb stejně jako občané Unie. To platí i pro státní příslušníky třetích zemí, jejichž situace spadá do práva Společenství, např. osoby, které jsou legálně zaměstnány v jiném členském státě.

Odůvodnění

První část tohoto pozměňovacího návrhu (náhrada slovenského slova „neoprávnene“ slovem „oprávnene“) představuje pouze jazykovou opravu a netýká se ostatních jazyků. Tato směrnice by se měla vztahovat také na vyslané pracovníky.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Za účelem posílení všeobecného zákazu a předcházení jeho porušování by členské státy měly stanovit přiměřené postihy. Ty

Pozměňovací návrh

(7) Za účelem posílení všeobecného zákazu a předcházení jeho porušování by členské státy měly stanovit přiměřené postihy. Ty

by měly zahrnovat finanční postihy *a příspěví na výdaje související s navrácením státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem.*

by měly zahrnovat finanční postihy, *je však zapotřebí ošetřit také udělování mírnějších finančních postihů ve zvláštních a omezených případech, kdy jsou dotčení pracovníci zaměstnáni jako pomocné síly v domácnosti. Do výše finančních postihů mohou členské státy zahrnout i odškodnění za zátěž vyplývající z jejich povinnosti zajistit, aby zaměstnavatelé vyplatili nelegálně zaměstnaným státním příslušníkům třetí země veškerou neproplacenou odměnu a případně uhradili náklady související se zasláním dlužných částek do země, do níž se nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetí země vrátil nebo byl navrácen či deportován.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) V každém případě bude zaměstnavatel povinen proplatit státním příslušníkům třetích zemí veškerou odměnu za vykonanou práci *a odvést příslušné daně a příspěvky na sociální zabezpečení.*

Pozměňovací návrh

(8) V každém případě bude zaměstnavatel povinen proplatit státním příslušníkům třetích zemí veškerou odměnu za vykonanou práci. *Pokud odměnu nelze stanovit, měla by být standardně vypočtena na základě minimální mzdy podle vnitrostátního práva, a pokud minimální mzda ve vnitrostátním právu stanovena není, pak na základě ekvivalentní výše odměny považované za minimální příjem, který občany příslušného členského státu opravňuje k pobírání sociálních dávek v tomto státě, nebo na základě kolektivních smluv nebo zvyklostí v příslušném odvětví v členském státě, v němž má zaměstnavatel sídlo. Zaměstnavatel by měl být rovněž povinen uhradit případně veškeré náklady spojené se zasláním dlužných odměn do země, do níž se nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetí země vrátil nebo byl*

navrácen či deportován.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Členské státy by měly stanovit právní domněnku pracovního poměru v trvání nejméně 6 měsíců, aby se důkazní břemeno zaměstnavatele vymežilo s ohledem na určité minimální období.

Pozměňovací návrh

(10) Členské státy by měly stanovit právní domněnku pracovního poměru v trvání nejméně 6 měsíců, aby se důkazní břemeno zaměstnavatele vymežilo s ohledem na určité minimální období, ***a měly by rovněž umožnit, aby zaměstnanci měli příležitost prokázat existenci a trvání pracovního poměru. Pro účely výpočtu neproplacené odměny by měla platit domněnka, že pracovní poměr vznikl v souladu s právními předpisy, pravidly, správními opatřeními a/nebo kolektivními smlouvami (kolektivní smlouvou), které jsou použitelné pro srovnatelné pracovní poměry.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Vzhledem k častému využívání subdodávek v některých odvětvích je nutné zajistit, aby byly všechny podniky subdodavatelského řetězce společně a nerozdílně odpovědné za finanční postihy vůči zaměstnavateli na konci řetězce, který zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem.

Pozměňovací návrh

(13) Vzhledem k častému využívání subdodávek v některých odvětvích je nutné zajistit, aby byly všechny podniky subdodavatelského řetězce, ***zejména agentury zprostředkovávající dočasné zaměstnání a poskytující dočasné pracovníky podnikům využívajícím jejich služby***, společně a nerozdílně odpovědné za finanční postihy vůči zaměstnavateli na konci řetězce, který zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem.

Odůvodnění

Do „dubdodavatelského řetězce“ by měly být zahrnuty agentury zprostředkovávající dočasné zaměstnání.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Trestný čin by měl být trestán účinnými, přiměřenými a odrazujícími postihy, které se budou v celém Společenství vztahovat *i* na právnické osoby, *nebot' hodně zaměstnavatelů je právnickou osobou.*

Pozměňovací návrh

(17) Trestný čin by měl být trestán účinnými, přiměřenými a odrazujícími postihy, které se budou v celém Společenství vztahovat na *zaměstnavatele, at' už se jedná o fyzické nebo* právnické osoby, *včetně zákonných zástupců právnických osob.*

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18a) S cílem stanovit účinnou míru ochrany proti vykořisťujícím pracovním podmínkám by právnické osoby, sdružení obětí, nevládní organizace a další subjekty, jako například odbory, měly být oprávněny účastnit se soudního řízení jménem oběti nebo na její podporu, aniž by tak byla dotčena vnitrostátní procesní pravidla týkající se zastoupení a obhajoby před soudem. Určeným třetím stranám by mělo být povoleno zachovat mlčenlivost o totožnosti a místu pobytu podavatele stížnosti s cílem povzbudit oběti k podávání stížností.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) S cílem zajistit **dostatečnou** účinnost prosazování **těchto postihů a zabránit výrazným rozdílům** v provádění mezi členskými státy, bude stanoven určitý počet společností se sídlem v každém členském státě, které by měly být zkontrolovány.

Pozměňovací návrh

(20) S cílem zajistit **uspokojivou** účinnost prosazování **této směrnice a v co největší míře snížit rozdíly** v provádění mezi členskými státy, bude stanoven určitý počet společností se sídlem v každém členském státě, které by měly být zkontrolovány. **Tyto kontroly mohou být prováděny jako součást další kontrolní činnosti, jako je dohled nad dodržováním předpisů týkajících se bezpečnosti a ochrany zdraví na pracovišti. Je třeba zachovat jasné odlišení mezi inspekcí práce, jejímž cílem je ověřit správné použití pracovněprávních předpisů, a imigrační kontrolou, která nemá stejné cíle ani zásady. Členské státy by pro účely použití této směrnice zejména neměly finanční prostředky určené orgánům vymáhajícím pracovněprávní předpisy přesouvat na činnosti spojené s imigrační kontrolou.**

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 21 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21a) Tato směrnice by neměla bránit členským státům v přijetí opatření koncipovaných k přeměně nehlášeného pracovního poměru na hlášený pracovní poměr, ani v uvedení situace nehlášených pracovníků do souladu s právními předpisy.

Odůvodnění

Toto ustanovení je nezbytné ke stanovení působnosti této směrnice ve vztahu k vnitrostátním

opatřením přijatým členskými státy z jejich vlastní iniciativy s cílem bojovat proti nehlášené práci a uvést situaci nehlášených pracovníků do souladu s právními předpisy.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) „zaměstnáním“ rozumí vykonávání **výdělečné** činnosti pro **jinou osobu a** pod **jejím** vedením;

Pozměňovací návrh

b) „zaměstnáním“ rozumí vykonávání činnosti pro **zaměstnavatele nebo** pod **jeho** vedením **a/nebo dohledem, za kterou je nebo by měla být vyplácena odměna podle platných vnitrostátních předpisů;**

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) „zaměstnavatelem“ rozumí každá osoba, **včetně osoby právnické**, pro kterou **a** pod jejímž vedením vykonává státní příslušník třetí země **výdělečnou** činnost;

Pozměňovací návrh

e) „zaměstnavatelem“ rozumí každá **fyzická nebo právnická** osoba, pro kterou **nebo** pod jejímž vedením **a/nebo dohledem** vykonává státní příslušník třetí země činnost, **za kterou je nebo by měla být vyplácena odměna podle platných vnitrostátních předpisů, včetně agentur zprostředkovávajících dočasné zaměstnání;**

Odůvodnění

Zaměstnavatel by měl být definován jako fyzická nebo právnická osoba, včetně agentur zprostředkovávajících dočasné zaměstnání.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) „fyzickou osobou vystupující jako zaměstnavatel“ rozumí osoba, pro niž státní příslušník třetí země vykonává výdělečnou činnost jako pomocná síla v domácnosti;

Odůvodnění

Situaci fyzických osob vystupujících jako zaměstnavatelé pomocných pracovníků v domácnosti je nutné definovat v souvislosti s článkem 4, aby byl vytvořen zjednodušený systém požadavků na zaměstnavatele, a s článkem 6, aby bylo zajištěno, že této zvláštní formě pracovního poměru bude možné lépe přizpůsobit finanční postihy.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) „právníckou osobou“ rozumí právní subjekt, který má postavení právnícké osoby podle platných vnitrostátních předpisů;

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) „subdodavatelem“ rozumí fyzická nebo právnícká osoba, které bylo svěřeno provedení části nebo všech povinností vyplývajících ze smlouvy.

f) „subdodavatelem“ rozumí fyzická nebo právnícká osoba, které bylo svěřeno provedení části nebo všech povinností vyplývajících z předchozí smlouvy, včetně agentur zprostředkovávajících dočasně zaměstnání a jiných zprostředkovatelů;

Odůvodnění

Agentury zprostředkovávající dočasné zaměstnání by měly být zahrnuty do definice subdodavatelů s ohledem na to, že v subdodávkách a zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí hrají stále významnější úlohu.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice

Čl. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) „odměnou“ rozumí čistá mzda a plat, stejně jako s prací spojený finanční nárok a věcná dávka, jež jsou rovnocenné takové mzdě, platu, nároku či dávce, které by požívali srovnatelní pracovníci v hlášeném pracovním poměru;

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Porušení tohoto zákazu podléhá postihům a opatřením stanoveným v této směrnici.

Zaměstnavatelé porušující tento zákaz podléhají postihům a opatřením stanoveným v této směrnici.

Odůvodnění

Cílem pozměňovacího návrhu je upřesnění znění.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) od státních *příslušnicích* třetích zemí požadovali předložení povolení ***k pobytu*** nebo jiného obdobného povolení, ***které je***

a) od státních *příslušníků* třetích zemí požadovali ***před tím, než získají zaměstnání***, předložení ***platného*** povolení

platné po dobu trvání dotyčného pracovního poměru;

k pobytu nebo jiného obdobného povolení;

Pro případ, že by délka pracovní smlouvy překračovala dobu platnosti platného povolení k pobytu nebo jiného obdobného povolení, členské státy uloží zaměstnavatelům, aby v den, kdy platné povolení k pobytu nebo jiné obdobné povolení předložené před získáním zaměstnání vyprší, požadovali po zaměstnaných státních příslušnících třetích zemí předložení nového platného povolení k pobytu nebo jiného obdobného povolení. Nepředloží-li zaměstnaný státní příslušník třetí země nové platné povolení k pobytu nebo jiné obdobné povolení, je zaměstnavatel ode dne, kdy vypršela platnost povolení k pobytu nebo jiného obdobného povolení, oprávněn od pracovního poměru odstoupit.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **pořídili** kopii povolení k pobytu nebo obdobného povolení **nebo zaznamenali v nich uvedené informace ještě před zahájením** pracovního poměru;

Pozměňovací návrh

b) **zařadili** kopii povolení k pobytu nebo obdobného povolení **do dokumentace požadované v souvislosti s postupy, které jsou pro zaměstnávání pracovníků v členském státu již stanoveny, a ohlásili příslušným orgánům členského státu počátek i ukončení** pracovního poměru **státního příslušníka třetí země;**

Odůvodnění

Informace a oznámení týkající se zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí by měly být zahrnuty do běžných postupů týkajících se zaměstnávání pracovníků, které jsou již v rámci vnitrostátních systémů zavedeny, a to s cílem vyhnout se zvýšení byrokratické zátěže zaměstnavatelů.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

***2. Členské státy od zaměstnavatelů
jednajících v rámci své obchodní činnosti
nebo jako právnické osoby vyžadují, aby
nejpozději do jednoho týdne oznámili
příslušným orgánům označeným
členskými státy začátek pracovního
poměru státního příslušníka třetí země i
jeho ukončení.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***2a. Členské státy mohou stanovit
zjednodušený systém povinností pro
zaměstnavatele v případě fyzických osob
vystupujících jako zaměstnavatel.***

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***2b. Členské státy mohou poskytnout
zaměstnavatelům a pracovníkům
dostatečnou lhůtu na uvedení nelegálního
pracovního stavu do souladu
s vnitrostátními právními předpisy.***

Odůvodnění

Bylo by vhodné umožnit členským státům, aby ponechaly zaměstnancům a zaměstnavatelům lhůtu k úpravě zaměstnaneckého stavu pracovníků (což by také bylo užitečné v případě zdlouhavých správních postupů).

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy zajistí, aby bylo uznáno, že zaměstnavatel splnil svoje povinnosti podle odst. 1 písm. a) **ledaže by se prokázalo, že** doklad předložený jako povolení k pobytu nebo jiné obdobné povolení **byl zjevně falešný**.

Pozměňovací návrh

3. Členské státy zajistí, aby bylo uznáno, že zaměstnavatel splnil svoje povinnosti podle odst. 1 písm. a) **s výjimkou případů, kdy** doklad předložený jako **platné** povolení k pobytu nebo jiné obdobné povolení **vykazuje odchylky, které přiměřeně pozorný zaměstnavatel nemohl přehlédnout, nebo kdy se lze odůvodněně domnívat, že zaměstnavatel si nemohl zfalšování daného dokladu nevšimnout**.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice Článek 5

Znění navržené Komisí

Článek 5

Důsledky splnění povinností zaměstnavatelů

Členské státy zabezpečí, aby zaměstnavatel nebyl obviněn u porušení článku 3, pokud může prokázat, že splnil povinnosti stanovené v článku 4.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Tento článek je nadbytečný.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

Postihy uplatňované při porušení článku 3 zahrnují:

Pozměňovací návrh

Postihy uplatňované při porušení článku 3 zahrnují:

Odůvodnění

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) zaplacení výdajů souvisejících s navrácením každého nelegálně zaměstnaného státního příslušníka třetí země do země původu v případech, kdy proběhne postup navrácení.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Odpovědnost za navrácení nelegálních migrantů nelze přenášet na zaměstnavatele. Směrnice by neměla zaměstnavatelům ukládat úhradu nákladů souvisejících s navrácením každého nelegálně zaměstnaného státního příslušníka třetí země do vlasti v případech, kdy probíhají postupy navrácení. Je však přípustné ukládat zaměstnavatelům, kteří zaměstnávají příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem, peněžité tresty zahrnující také náklady na navrácení těchto osob.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy mohou stanovit snížené finanční postihy, pokud je

zaměstnavatelem fyzická osoba vystupující jako zaměstnavatel;

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. V případě *každého* porušení článku 3 členské státy zajistí, že zaměstnavatel zaplatí:

Pozměňovací návrh

1. *Aniž je dotčen čl. 4 odst. 2 písm. b),* v případě porušení článku 3 členské státy zajistí, *aby* zaměstnavatel zaplatil:

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) veškeré neproplacené odměny nelegálně zaměstnávanému státnímu příslušníkovi třetí země;

Pozměňovací návrh

a) veškeré neproplacené odměny nelegálně zaměstnávanému státnímu příslušníkovi třetí země; *pokud sjednanou výši odměny nelze stanovit, považuje se za ni minimální mzda, jak ji stanovují vnitrostátní právní předpisy. Ve členských státech, v nichž není minimální mzda stanovena, se sjednaná výše odměny určí v závislosti na minimálním příjmu, který občany příslušného členského státu opravňuje k pobírání sociálních dávek v tomto státě, nebo na základě kolektivních smluv nebo zvyklostí v daném odvětví;*

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *veškeré nezaplacené daně a příspěvky* na sociální zabezpečení, včetně

Pozměňovací návrh

b) *částku rovnající se veškerým daním a příspěvkům* na sociální zabezpečení, *které by zaměstnavatel zaplatil v případě*

odpovídajících správních pokut.

legálního zaměstnání daného příslušníka třetí země, včetně penále za prodlení a odpovídajících správních pokut;

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) případně veškeré náklady spojené se zasláním dlužných plateb do země, do níž se státní příslušník třetí země vrátil nebo byl navrácen či deportován.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pro použití odst. 1 písm. a) členské státy:

2. Pro použití odst. 1 písm. a) členské státy přijmou mechanismus umožňující automatické zahájení postupů nezbytných pro získání dlužné odměny, aniž by dotyčný státní příslušník třetí země byl nucen podat stížnost;

a) přijmou mechanismus umožňující automatické zahájení postupů nezbytných pro získání dlužné odměny, aniž by dotyčný státní příslušník třetí země byl nucen podat stížnost;

b) stanoví, že předpokládaný pracovní poměr trval alespoň 6 měsíců, pokud zaměstnavatel neprokáže jinak.

2a. Pro použití odst. 1 písm. a) a b) členské státy stanoví, že předpokládaný pracovní poměr trval alespoň 6 měsíců, pokud zaměstnavatel **nebo zaměstnanec**

neprokáže jinak.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Čl. 8 – návětí

Znění navržené Komisí

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že se vůči **zaměstnavateli jednajícím** v rámci své obchodní činnosti **mohou** případně **použít** tato opatření:

Pozměňovací návrh

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že se vůči **zaměstnavatelům, kteří porušují článek 3, jednajícím** v rámci své obchodní činnosti případně **použijí** tato opatření:

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice

Čl. 8 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) vyloučení z nároku na veřejné výhody, státní podpory nebo dotace na období až pěti let;

Pozměňovací návrh

a) vyloučení z nároku na veřejné výhody, státní podpory nebo dotace na období až pěti let, **a to včetně financování z prostředků Společenství spravovaných členskými státy;**

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice

Čl. 8 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) dočasné nebo trvalé uzavření provozoven, jichž bylo užito k porušení zákazu.

Pozměňovací návrh

d) dočasné nebo trvalé uzavření provozoven, jichž bylo užito k porušení zákazu, **či dočasné nebo trvalé odejmutí licence k provozování příslušné obchodní činnosti, pokud je to odůvodněno zejména závažností porušení nebo podílem státních příslušníků třetích zemí nelegálně zaměstnávaných dotýčným zaměstnavatelem.**

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice Čl. 10 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Všechny členské státy zajistí, aby porušení **uvedené** v článku 3 představovalo **restný čin**, pokud k němu došlo úmyslně za těchto okolností:

Pozměňovací návrh

1. Všechny členské státy zajistí, aby porušení článku 3 představovalo **porušení právních předpisů**, pokud k němu došlo úmyslně za těchto okolností:

Odůvodnění

Tato úprava zdůrazňuje závažnost porušení ustanovení článku 3, které za určitých podmínek představuje významnější nebezpečí ze sociálního hlediska, a mělo by proto být odpovídajícím způsobem postihováno.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice Čl. 10 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) porušení se dopustí zaměstnavatel, který využívá práce nebo služeb osoby o které je mu známo, že je obětí obchodování s lidmi.

Pozměňovací návrh

d) porušení se dopustí zaměstnavatel, který využívá práce nebo služeb osoby, o které je mu známo, že je obětí obchodování s lidmi **nebo že je nezletilá.**

Odůvodnění

Prísne postihy by měly být použity u zaměstnavatelů, kteří vědomě využívají práce nezletilých osob s nelegálním pobytem. Nezletilé osoby jsou mimořádně zranitelnou skupinou společnosti, která vyžaduje sociální ochranu.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zajistí, aby účast na činech uvedených v odst. 1 nebo nabádání k nim představovalo trestný čin.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, aby účast **či spoluúčast** na činech uvedených v odst. 1 nebo nabádání k nim **či jejich zamlčování** představovalo trestný čin.

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby byl trestný čin uvedený v článku 10 trestán účinnými, přiměřenými a odrazujícími tresty.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby byl trestný čin uvedený v článku 10 trestán účinnými, přiměřenými a odrazujícími tresty.

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Tresty stanovené v tomto článku mohou být doprovázeny dalšími postihy a opatřeními, **zejména** těmi stanovenými v člancích 6, 7 a 8, a zveřejněním soudního rozhodnutí o odsouzení nebo **jiných uplatněných postizích či opatřeních**.

Pozměňovací návrh

2. Tresty stanovené v tomto článku mohou být doprovázeny dalšími postihy a opatřeními, **například** těmi stanovenými v člancích 6, 7 a 8, a zveřejněním soudního rozhodnutí o odsouzení nebo **rozhodnutí o použití postihů či dalších opatření**.

Odůvodnění

Podle platných právních předpisů je pro to, zda je úkon označen za trestný čin či přestupek, rozhodující stupeň závažnosti a z něj vyplývající riziko pro společnost. Opatření přijatá vůči zaměstnavatelům, kteří porušují článek 3, se řídí výhradně tímto článkem. Výraz „zejména“

zde proto není na místě.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice

Čl. 13 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) zbavení nároku pobírat veřejné výhody *nebo* podpory;

Pozměňovací návrh

a) zbavení nároku pobírat veřejné výhody, *státní* podpory *nebo dotace, včetně financování z prostředků Společenství spravovaných členskými státy;*

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice

Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy stanoví účinné mechanismy pomocí nichž bude moci nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetích zemí podat stížnost na svého zaměstnavatele přímo nebo prostřednictvím třetí strany.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy stanoví účinné mechanismy pomocí nichž bude moci nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetích zemí podat stížnost na svého zaměstnavatele přímo nebo prostřednictvím třetí strany **v souladu s článkem 14a.**

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Čl. 14 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. V případě trestných činů, na které se vztahuje čl. 10 odst. 1 písm. d) udělí členské státy v souladu s články 4 až 15 směrnice 2004/81/ES státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou obětmi obchodování s lidmi a kteří při řízení spolupracují proti svému zaměstnavateli, časově omezené povolení

*k pobytu vázané na délku příslušného
vnitrostátního řízení.*

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Článek 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 14a

Určené třetí strany

Členské státy zajistí, aby se právnické osoby, sdružení, nevládní organizace, orgány místní samosprávy a další subjekty, jako například odbory, které mají v souladu s kritérii stanovenými v příslušných vnitrostátních právních předpisech legitimní zájem na zajištění toho, aby byla dodržována ustanovení této směrnice, mohly jménem nelegálně zaměstnaného státního příslušníka třetí země nebo na jeho podporu účastnit jakéhokoli soudního, správního a/nebo trestního řízení stanoveného za účelem provedení této směrnice.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, **že nejméně v 10 % společností se sídlem** na jejich území **provedou** kontroly zaměstnávání nelegálně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.

1. Členské státy zajistí, **aby** na jejich území **byly prováděny účinné a odpovídající inspekce za účelem** kontroly zaměstnávání nelegálně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výběr společností, které budou kontrolovány, vychází z posouzení rizik, jež musí vypracovat příslušné orgány členských států s přihlédnutím např. k odvětví, ve kterém daná společnost působí, či k jakémukoli dřívějšímu záznamu o porušení.

Pozměňovací návrh

2. Na základě posouzení rizik členské státy pravidelně určují odvětví činnosti, ve kterých je na jejich území nejvíce rozšířeno zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem. Odvětví, která byla v rámci takového posouzení rizik určena, členské státy zveřejní.

Odůvodnění

Členské státy by měly hodnotit riziko častého výskytu zaměstnávání nelegálních přistěhovalců v různých odvětvích. To by napomohlo soustředit kontroly na ta odvětví, kde je riziko vyšší, což umožňuje snížit potřebné množství kontrol. To by mohlo přispět ke snížení nákladů na prováděcí opatření uvedená v této směrnici.

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby kontroly uvedené v odstavcích 1 a 2, aniž jsou dotčeny inspekce práce, byly prováděny také s ohledem na posouzení pracovních podmínek.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. V případě vyslaných pracovníků, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí, si mohou kontrolní útvary členských států

ověřit, že dotyční státní příslušníci třetích zemí jsou legálně zaměstnáni ve členském státu původu, prostřednictvím spolupráce a výměny informací podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb.*

** Úř. věst. L 18, 21.1.1997, s. 1*

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice Článek 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 15 a

Vztah k vnitrostátním opatřením

Touto směrnicí nejsou dotčena vnitrostátní opatření, která podporují přeměnu nehlášené práce na hlášený pracovní poměr a napomáhají nehlášeným pracovníkům uvést své postavení do souladu s právními předpisy.

Odůvodnění

Toto ustanovení je nezbytné ke stanovení působnosti této směrnice ve vztahu k vnitrostátním opatřením přijatým členskými státy z jejich vlastní iniciativy pro boj proti nehlášené práci a uvedení situace nehlášených pracovníků do souladu s právními předpisy.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Nejpozději do [tří let po datu uvedeném v článku 17] a každý třetí následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o počtu a výsledcích kontrol provedených podle **článku 15** a podrobné informace o opatřeních uplatňovaných

Nejpozději do [tří let po datu uvedeném v článku 17] a každý třetí následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o **odvětvích určených v souladu s čl. 15 odst. 2**, o počtu a výsledcích kontrol provedených podle **čl. 15 odst. 3** a

podle článku 8.

podrobné informace o opatřeních
uplatňovaných podle článku 8.

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou zároveň s první zprávou předložit posouzení veškerých dopadů, které mělo zavedení této směrnice na zaměstnanost státních příslušníků třetích zemí s legálním pobytem.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Na základě těchto zpráv Komise podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě.

Na základě těchto zpráv Komise podá ***do dvanácti měsíců od obdržení zpráv od členských států*** zprávu Evropskému parlamentu a Radě. ***Tato zpráva může být doplněna návrhy na změnu této směrnice.***

POSTUP

Název	Sankce vůči zaměstnavatelům, kteří nabízejí zaměstnání nelegálně pobývajícím příslušníkům třetích zemí
Referenční údaje	KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 19.6.2007
Přidružený(é) výbor(y) - datum oznámení na zasedání	12.7.2007
Navrhovatel Datum jmenování	Edit Bauer 5.6.2007
Projednání ve výboru	25.6.2008 9.9.2008
Datum přijetí	10.9.2008
Výsledek závěrečného hlasování	+: 24 -: 6 0: 13
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Jan Andersson, Edit Bauer, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Jean Louis Cottigny, Proinsias De Rossa, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Roger Helmer, Stephen Hughes, Karin Jöns, Ona Juknevičienė, Jean Lambert, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Maria Matsouka, Mary Lou McDonald, Elisabeth Morin, Juan Andrés Naranjo Escobar, Csaba Öry, Siiri Oviir, Pier Antonio Panzeri, Rovana Plumb, Jacek Protasiewicz, Bilyana Ilieva Raeva, Elisabeth Schroedter, José Albino Silva Peneda, Jean Spautz, Gabriele Stauner, Ewa Tomaszewska, Anne Van Lancker, Gabriele Zimmer
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Petru Filip, Donata Gottardi, Rumiana Jeleva, Sepp Kusstatscher, Claude Moraes, Csaba Sógor

25. 6. 2008

STANOVISKO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem (KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD))

Navrhovatel: Giuseppe Castiglione

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Navrhovatel je tomuto návrhu směrnice nakloněn a plně souhlasí s jeho cíli. Zavádění opatření a postihů, a to i trestního charakteru, s cílem odradit zaměstnavatele od zaměstnávání osob pobývajících v EU nelegálně nepředstavuje pouze nástroj boje proti nelegálnímu přistěhovalectví, ale i prostředek k zaručení spravedlivé soutěže na trhu a nepřímo i k potvrzení práva všech pracovníků na důstojné a slušné pracovní podmínky.

Právě zemědělství je jedním z nejvýznamnějších zdrojů pracovních příležitostí pro nelegální přistěhovalce, kteří reagují na poptávku po pracovní síle požadované obvykle na sezónní období a potřebné k zajištění prací, jež občané evropských zemí nejsou ochotni vykonávat (máme na mysli, například, sběr rajčat v Itálii). Pro využívání pracovní síly ze zemí mimo EU v zemědělství jsou tedy charakteristické pracovní poměry uzavírané na krátké či velmi krátké období, ovšem na velmi intenzivní pracovní činnost (řada krátkodobých pracovních poměrů v rámci téhož podniku).

Právě s ohledem na velký počet zaměstnanců s nelegálním pobytem a na jejich krátkodobé pracovní poměry považuje navrhovatel za vhodné připojit k několika obecným pozměňovacím návrhům k návrhu Evropské komise i některé změny, jejichž účelem je především nezvyšovat byrokratickou zátěž zaměstnavatelů.

Navrhovatel souhlasí s principem, podle kterého zaměstnavatel hradí pracovníkovi nevyplacené odměny a také příspěvky na sociální zabezpečení a daně, které neodvedl. Domnívá se nicméně, že stanovení automatického zahájení postupů nezbytných pro získání nevyplacených odměn, jak jej navrhuje Komise, by do právního řádu zavedlo odlišné zacházení s nelegálními pracovníky z řad přistěhovalců od zacházení s pracovníky z EU a pro takové rozdíly neexistují žádné zřejmé důvody. Není vlastně jasné, proč se povinnosti vyplývající z pracovního poměru mají v případě nelegálních přistěhovalců řídit jinými

pravidly než ustanoveními pracovního práva, v němž platí obecná zásada poptávky, tudíž je na pracovníkovi, aby si soudní cestou zajistil stanovení „quantum debeatur“.

Podobně by kvůli neodůvodněným rozdílům v přístupu k pracovníkům, tentokrát pokud jde o pracovníky ze zemí EU zaměstnané nelegálně, mohla vzniknout domněnka, že je nutný minimálně šestiměsíční pracovní poměr. Na základě takové domněnky by zaměstnavatel musel dokázat, že pracovní poměr byl ve skutečnosti kratší než půl roku. Jedná se o prokazování opaku, což je pro zaměstnavatele obzvláště obtížné (snazší je dokazovat, že k něčemu došlo, než dokazovat, že k tomu nedošlo!) a z něhož pro zaměstnavatele vyplývá další, zcela nepřiměřený postih, vezmeme-li v úvahu průměrnou délku pracovních poměrů, která se v zemědělství pohybuje okolo 40 dnů. Tato domněnka by navíc mohla mít nežádoucí účinky a mohla by podněcovat k nelegálnímu přistěhovalectví občanů zemí mimo EU, které by lákala možnost pobírat příjem přinejmenším po dobu šesti měsíců i přesto, že pracovali pouze několik dní.

Vzhledem k zákazům je podle navrhovatele konec konců nezbytné ponechat více pravomocí členským státům, aby bylo možné lépe zohlednit specifické rysy jednotlivých odvětví a sociální dopad dotčených opatření.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Ustanovení nezahrnuje státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně. Vylučuje rodinné příslušníky občanů EU uplatňujících své právo volného pohybu v rámci Společenství, a ty, kteří podle dohod mezi Společenstvím a členskými státy na jedné straně a zemí jejich původu na straně druhé, mají právo na volný pohyb stejně jako občané Unie. To platí i pro státní příslušníky třetích zemí, jejichž situace spadá do práva Společenství, např. osoby, které jsou legálně zaměstnány v jiném členském státě a které byly do jiného členského státu vyslány poskytovatelem

Pozměňovací návrh

4) Ustanovení nezahrnuje státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně. Vylučuje rodinné příslušníky občanů EU uplatňujících své právo volného pohybu v rámci Společenství, a ty, kteří podle dohod mezi Společenstvím a členskými státy na jedné straně a zemí jejich původu na straně druhé, mají právo na volný pohyb stejně jako občané Unie. To platí i pro státní příslušníky třetích zemí, jejichž situace spadá do práva Společenství, např. osoby, které jsou legálně zaměstnány v jiném členském státě a které byly do jiného členského státu vyslány poskytovatelem služeb v souladu

služeb v souladu s ustanoveními o službách.

s ustanoveními o službách, **nebo kterým byl udělen azyl nebo mají status uprchlíka.**

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a) Aby se zajistila účinnost směrnice, měl by být neoprávněný zisk vzniklý nezákonným zaměstnáváním státních příslušníků třetích zemí vrácen. Veškerá odměna a další finanční pohledávky související s prací, které se mají vrátet, by proto měly být ve stejné výši, v jaké by je požívali srovnatelní pracovníci v řádném zaměstnaneckém poměru.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13) Vzhledem k častému využívání subdodávek v některých odvětvích je nutné zajistit, aby byly všechny podniky subdodavatelského řetězce společně a nerozdílně odpovědny za finanční postihy vůči zaměstnavateli na konci řetězce, který zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem.

13) Vzhledem k častému využívání subdodávek v některých odvětvích je nutné zajistit, aby byly všechny podniky subdodavatelského řetězce společně a nerozdílně odpovědny za finanční postihy vůči zaměstnavateli na konci řetězce, který zaměstnává státní příslušníky třetích zemí s nelegálním pobytem, **a to za předpokladu, že se prokáže, že nejednaly v dobrém úmyslu a že věděly o tom, že smluvní postupy koncového zaměstnavatele byly nelegální;**

Odůvodnění

Je třeba zajistit presumpci nevinny.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Pro usnadnění prosazování těchto postihů by měly být zavedeny účinné mechanismy stížností, které by umožnily státním příslušníkům třetích zemí podávat stížnosti přímo nebo prostřednictvím třetích stran, jako např. odborových organizací nebo jiných sdružení. Určené třetí strany, které poskytují pomoc při podávání stížností, by měly být chráněny před případnými postihy podle pravidel zakazujících napomáhání nedovoleného pobytu.

Pozměňovací návrh

18) Pro usnadnění prosazování těchto postihů by měly být zavedeny účinné mechanismy stížností, které by umožnily státním příslušníkům třetích zemí podávat stížnosti přímo nebo prostřednictvím třetích stran, jako např. odborových organizací nebo jiných sdružení. Určené třetí strany, které poskytují pomoc při podávání stížností, by měly být chráněny před případnými postihy podle pravidel zakazujících napomáhání nedovoleného pobytu. ***Měla by se posílit úloha odvětvových svazů v oblasti zprostředkovávání, které významně působí v této oblasti.***

Odůvodnění

Toto by mělo být uplatněno zejména na zemědělské organizace, které by díky svým stálým kontaktům se všemi zúčastněnými stranami mohly hrát významnou úlohu v řešení konfliktů.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy od zaměstnavatelů jednajících v rámci své obchodní činnosti nebo jako právnické osoby vyžadují, aby nejpozději do jednoho týdne oznámili příslušným orgánům označeným členskými státy začátek pracovního poměru státního příslušníka třetí země i jeho ukončení.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy od zaměstnavatelů jednajících v rámci své obchodní činnosti nebo jako právnické osoby vyžadují, aby nejpozději do jednoho týdne oznámili příslušným orgánům označeným členskými státy začátek pracovního poměru státního příslušníka třetí země i jeho ukončení. ***Pokud právní předpisy některého členského státu již stanoví povinnost zaměstnavatele informovat***

příslušný státní orgán o zahájení pracovního poměru a/nebo o následných, s tímto poměrem souvisejících skutečnostech, povinnost informovat o pracovním poměru státního příslušníka třetí země je třeba splnit u téhož orgánu.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2 a. Členské státy v každém případě přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění odpovídající úrovně spolupráce a adekvátní výměny informací mezi jednotlivými dotčenými státními orgány.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy přijmou potřebná opatření, aby zajistily, že porušení článku 3 bude podřízeno účinným, přiměřeným a odrazujícím postihům vůči zaměstnavateli.

1. Členské státy přijmou potřebná opatření, aby zajistily, že porušení článku 3, **za něž zaměstnavatelé odpovídají podle článku 5**, bude podřízeno účinným, přiměřeným a odrazujícím postihům vůči zaměstnavateli.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) zaplacení výdajů souvisejících s navrácením každého nelegálně zaměstnaného státního příslušníka třetí země do země původu v případech, kdy

vypouští se

proběhne postup navrácení.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) přijmou mechanismus umožňující automatické zahájení postupů nezbytných pro získání dlužné odměny, aniž by dotyčný státní příslušník třetí země byl nucen podat stížnost;

Pozměňovací návrh

a) **v souladu s vnitrostátními, k tomuto účelu stanovenými postupy** přijmou **opatření nezbytná** k tomu, aby **pracovník, jehož pobyt není legální, mohl žádat** o získání dlužné odměny;

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) Stanoví, že předpokládaný pracovní poměr trval alespoň 6 měsíců, pokud zaměstnavatel neprokáže jinak.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. V případě trestněprávního postihu podle čl. 10 odst. 1 písm. c) přijmou členské státy potřebná opatření, která zajistí, aby rozhodnutí o navrácení bylo odloženo dokud státní příslušník třetí země neobdrží veškerou odměnu podle odst. 1 písm. a).

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Čl. 8 – návětí

Znění navržené Komisí

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že se vůči zaměstnavateli jednajícímu v rámci své obchodní činnosti mohou případně použít tato opatření:

Pozměňovací návrh

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že se vůči zaměstnavateli jednajícímu v rámci své obchodní činnosti **může v závažnějších nebo obzvláště závažných** případech použít **přínejmenším jedno** z těchto opatření:

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Čl. 8 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) vrácení veřejných výhod, státních podpor nebo dotací, včetně prostředků z fondů EU spravovaných členskými státy, které byly zaměstnavateli poskytnuty **během 12 měsíců před odhalením** nelegální práce;

Pozměňovací návrh

c) vrácení veřejných výhod, státních podpor nebo dotací, včetně prostředků z fondů EU spravovaných členskými státy, které byly zaměstnavateli poskytnuty během *doby* nelegální práce; **nemůže-li být skutečná délka trvání nelegálního zaměstnání zjištěna, předpokládá se pracovní poměr v trvání nejméně tři měsíce;**

Odůvodnění

Zvolené období dvanácti měsíců je příliš dlouhé a vedlo by k nepřiměřené tvrdosti, a tím by se porušila zásada proporcionality.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy nestanoví pro určené třetí strany, které pomáhají státním příslušníkům třetích zemí s podáváním stížnosti, žádné postihy za napomáhání při

Pozměňovací návrh

2. Členské státy nestanoví pro určené třetí strany, které pomáhají státním příslušníkům třetích zemí s podáváním stížnosti, žádné postihy za napomáhání při

nelegálním pobytu.

nelegálním pobytu, a to *zejména v případě organizací zastupujících určitá odvětví.*

Odivodnění

Toto by mělo být uplatněno na zemědělské organizace, které by díky svým stálým kontaktům se všemi zúčastněnými stranami mohly hrát významnou úlohu v řešení konfliktů.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Výběr společností, které budou kontrolovány, vychází z posouzení rizik, jež musí vypracovat příslušné orgány členských států s přihlédnutím např. k odvětví, ve kterém daná společnost působí, či k jakémukoli dřívějšímu záznamu o porušení.

Pozměňovací návrh

2. ***Pokud*** výběr společností, které budou kontrolovány, vychází z posouzení rizik vypracovaného příslušnými orgány členských států s přihlédnutím např. k odvětví, ve kterém daná společnost působí, či k jakémukoli dřívějšímu záznamu o porušení, ***mohou být členské státy oprávněny odchýlit se od požadavku odst. 1, jakmile o tom informovaly Komisi.***

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice Článek 15 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 15b

Zachování úrovně ochrany

Žádné ustanovení této směrnice nesmí být důvodem pro snížení úrovně ochrany ohrožených státních příslušníků třetích zemí, kterou členské státy již poskytují v oblastech upravených touto směrnicí.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst.1

Znění navržené Komisí

Nejpozději do [tři let po datu uvedeném v článku 17] a každý třetí následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o počtu a výsledcích kontrol provedených podle článku 15 a podrobné informace o opatřeních uplatňovaných podle článku 8.

Pozměňovací návrh

Nejpozději do [tři let po datu uvedeném v článku 17] a každý třetí následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o počtu a výsledcích kontrol provedených podle článku 15 a podrobné informace o opatřeních uplatňovaných podle článku 8 **nebo článku 13**.

POSTUP

Název	Sankce vůči zaměstnavatelům, kteří nabízejí zaměstnání nelegálně pobývajícím příslušníkům třetích zemí
Referenční údaje	KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	AGRI 27.9.2007
Navrhovatel Datum jmenování	Giuseppe Castiglione 8.10.2007
Projednáni ve výboru	25.6.2008
Datum přijetí	25.6.2008
Výsledek závěrečného hlasování	+ : 34 - : 1 0 : 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Vincenzo Aita, Bernadette Bourzai, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Michl Ebner, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Esther Herranz García, Lily Jacobs, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, James Nicholson, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Petya Stavreva, Witold Tomczak, Donato Tommaso Veraldi, Janusz Wojciechowski, Andrzej Tomasz Zapałowski
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Katerina Batzeli, Ilda Figueiredo, Wiesław Stefan Kuc, Astrid Lulling, Maria Petre, Brian Simpson
Náhradník (čl. 178 odst. 2) přítomný při závěrečném hlasování	Paulo Casaca

22. 11. 2007

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem (KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 –2007/0094 (COD))

Navrhovatelka: Esther De Lange

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Dne 16. května předložila Komise návrh na směrnici Rady *stanovující postihy proti zaměstnavatelům státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem*. Tento návrh je součástí komplexní migrační politiky EU a jeho cílem je snížit faktor povzbuzující nelegální přistěhovalectví tím, že se zaměřuje na zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí, kteří nelegálně pobývají na území EU. Opatření si klade za cíl poskytnout celé EU rámec pro uplatňování postihů vůči zaměstnavatelům, kteří zaměstnávají státní příslušníky třetích zemí nelegálně pobývajících na území EU. Klíčovými prvky tohoto rámce jsou:

- všeobecný zákaz zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí, kteří nemají právo k pobytu na území EU;
- povinnost zaměstnavatelů provádět před zaměstnáním státních příslušníků třetích zemí kontroly a zvýšit počet kontrol prováděných členskými státy;
- postihy a jiná opatření v případě nesplnění povinností a v případě jejich vážného porušení, např. vykořisťující pracovní podmínky nebo znalost skutečnosti, že pracovník je obětí obchodování s lidmi – trestní postihy.

Je důležité zdůraznit, že základem návrhu je kritérium nelegálního pobytu, nikoli nelegální zaměstnání samo o sobě. Je založen na čl. 63 odst. 3 písm. b) Smlouvy o ES a týká se pouze státních příslušníků třetích zemí, kteří nelegálně pobývají na území EU a jsou zaměstnáni. Nezahrnuje například opatření vztahující se na státní příslušníky třetích zemí, kteří na území EU pobývají legálně, ale pracují zde v rozporu s jejich povolením k pobytu, např. studenti ze třetích zemí, kteří pracují více hodin, než mají povoleno. Podle Evropské komise se odhady počtu státních příslušníků třetích zemí, kteří nelegálně pobývají na území EU, pohybují mezi 4,5 až 8 miliony. Tyto odhady nejsou bohužel rozděleny podle pohlaví a nejsou uvedeny problémy specifické pro určité pohlaví, s nimiž se migranti setkávají.

Návrh stanoviska mění návrh výlučně z hlediska pohlaví. Zpravodajka se domnívá, že ženy – nelegální migrantky jsou obzvláště zranitelné a jsou často obětí nucené práce, obchodování a

násilí. Proto je naléhavě třeba začlenit do návrhu řadu podmínek týkajících se pohlaví, např. školení pro příslušné úřady, aby dokázaly zjistit a řešit problémy specifické pro určité pohlaví; informování státních příslušníků třetích zemí o možnosti podat stížnost na své zaměstnavatele; zařazení statistických údajů rozdělených podle pohlaví a informací týkajících se určitého pohlaví do národních zpráv atd.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 15a (nový)

(15a) Vzhledem k tomu, že ženy jsou často obětí nucené práce, obchodování s lidmi, sexuálního násilí a jiných forem násilí, měla by být ženám – nelegálním migrantkám a jejich specifickým problémům věnována zvláštní pozornost.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění 15b (nový)

(15b) V podnikatelském sektoru a ve službách, kde je největší pravděpodobnost zaměstnávání příslušníků třetích zemí s nedovoleným pobytem, je velký podíl žen. Vzhledem ke značnému počtu žen s nedovoleným pobytem, které jsou zaměstnávány jako pomocnice v domácnosti, musí členské státy stanovit pro rodiny, které tyto ženy zaměstnávají, právní normy umožňující zaručit sociální ochranu těchto osob.

Odůvodnění

Je důležité zdůraznit, že v souvislosti s nedovolenou migrací jsou ženy diskriminovány dvojnásob a jsou zranitelnější; je tedy třeba stanovit zacházení přizpůsobené každému jednotlivci, které zohlední potřeby jak žen, tak mužů.

¹ Úř. Věst. C..., 17.7.2007, s. ...

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 18a (nový)

(18a) Členské státy by měly investovat do osvětových opatření s cílem informovat příslušné občany třetích zemí a určené třetí strany, které jim nabízejí pomoc, o způsobech podání oficiální stížnosti. Postup projednávání stížností v odvětvích, v nichž je zaměstnán významný počet žen, by měl být stanoven tak, aby zohledňoval problémy specifické pro ženy a poskytoval ženám dostatečnou ochranu.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 19

(19) Za účelem doplnění mechanismů stížností by členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí, kteří pracovali za obzvláště vykořisťujících podmínek a kteří spolupracují při trestním řízení proti zaměstnavateli, vydat dočasné povolení k pobytu, jehož platnost závisí na délce příslušného řízení. Tato povolení by se měla vydávat za podmínek, které odpovídají podmínkám směrnice Rady 2004/81/ES ze dne 29. dubna 2004 o povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou oběťmi obchodování s lidmi nebo obdrželi pomoc k nedovolenému přistěhovalectví a kteří spolupracují s příslušnými orgány.

(19) Za účelem doplnění mechanismů stížností by členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí, **kteří jsou buď nezletilí, nebo jedná-li se o těhotné ženy či matky s dětmi ve věku do tří měsíců** nebo kteří pracovali za obzvláště vykořisťujících podmínek a kteří spolupracují při trestním řízení proti zaměstnavateli, vydat dočasné povolení k pobytu, jehož platnost závisí na délce příslušného řízení. Tato povolení by se měla vydávat za podmínek, které odpovídají podmínkám směrnice Rady 2004/81/ES ze dne 29. dubna 2004 o povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou oběťmi obchodování s lidmi nebo obdrželi pomoc k nedovolenému přistěhovalectví a kteří spolupracují s příslušnými orgány.

Odůvodnění

Je třeba stanovit zvláštní ochranu pro těhotné ženy a nezletilé.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 19a (nový)

19a) Členské státy by měly zajistit, aby příslušné orgány, sociální partneři a sdružení zastupující přistěhovalce

absolvovali školení a získali informace v oblasti rovných příležitostí, nediskriminace, rovnosti pohlaví, několikanásobné diskriminace, aby měli k dispozici nástroje a kvalifikaci potřebnou k rozpoznání a co nejlepšimu řešení problémů specifických z hlediska pohlaví.

Pozměňovací návrh 6
Čl. 3 odstavec 1

Členské státy zakazují zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí s nelegálním pobytem.

Členské státy zakazují zaměstnávání státních příslušníků třetích zemí s **oficiálně potvrzeným** nelegálním pobytem.

Odůvodnění

Skutečnost, že příslušník třetí země pobývá na území nelegálně, musí být právně potvrzena rozhodnutím soudu.

Pozměňovací návrh 7
Čl. 7 odst. 1 písm. b)

b) veškeré nezaplacené daně a příspěvky na sociální zabezpečení, včetně odpovídajících správních pokut.

b) veškeré nezaplacené daně a příspěvky na sociální zabezpečení, včetně **přídavků na děti a** odpovídajících správních pokut.

Pozměňovací návrh 8
Čl. 7 odst. 1a (nový)

1a. V případě porušení článku 3 musí členské státy zajistit, že zaměstnavatel, pokud jde o zaměstnankyni, která je těhotná, nebo o zaměstnankyni, která je matkou dítěte ve věku do tří měsíců, dodrží ustanovení čl. 7 odst. 1 písm. a) a b) a všechna další ustanovení vnitrostátních předpisů členských států týkající se této specifické situace.

Odůvodnění

Nelegálně zaměstnaným těhotným ženám je třeba zajistit kromě jejich práv na příjem a dávek sociálního zabezpečení i práva, péči a podporu a hájit je v jejich prospěch.

Pozměňovací návrh 9
Čl. 7 odst. 4

4. V případě trestněprávního postihu podle čl. 10 odst. 1 písm. c) přijmou členské státy potřebná opatření, která zajistí, aby rozhodnutí o navrácení bylo odloženo dokud státní příslušník třetí země neobdrží veškerou odměnu podle odst. 1 písm. a).

4. V případě trestněprávního postihu podle čl. 10 odst. 1 písm. c) přijmou členské státy potřebná opatření, která zajistí, aby rozhodnutí o navrácení bylo odloženo dokud státní příslušník třetí země neobdrží veškerou odměnu podle odst. 1 písm. a), **příčemž navrácení nemůže žádným způsobem ohrozit základní práva či uvést v nebezpečí život nebo zdraví nelegálně zaměstnané osoby.**

Odůvodnění

Státní příslušník třetí země nemůže být navrácen do země, která je ve válečném stavu či ve které by mohl být obětí represe nebo uvězněn kvůli činnosti prováděné v Evropské unii.

Pozměňovací návrh 10
Čl. 7 odst. 4a (nový)

4a. V případě trestných činů uvedených v článku 3, a zejména v čl. 10 odst. 1 písm. c) a d) přijmou členské státy nezbytná opatření, která zajistí odložení výkonu rozhodnutí o navrácení, pokud je příslušník třetího státu nelegálně pobývajícím v Evropské unii nezletilý nebo pokud jde o těhotnou ženu nebo matku dítěte ve věku do tří měsíců.

Odůvodnění

Pro těhotné ženy a nezletilé je třeba stanovit vhodný postup.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 10 odst. 1 písm. c)

c) ***k porušení dochází za obzvláště vykořisťujících pracovních podmínek, např. když se pracovní podmínky legálně zaměstnaných pracovníků výrazným způsobem liší; nebo***

c) porušení je doprovázeno ***zneužíváním, diskriminací na základě pohlaví nebo obzvláště vykořisťujícími pracovními podmínkami zahrnujícími násilí, výhrůžky, zastrasování, ponižování, které se od pracovních podmínek legálně zaměstnaných pracovníků výrazným způsobem liší; nebo***

Odůvodnění

Je důležité upřesnit, co jsou to obzvláště vykořisťující pracovní podmínky.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 14 odst. 1

1. Členské státy *stanoví* účinné mechanismy pomocí nichž bude moci nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetích zemí podat stížnost na svého zaměstnavatele přímo nebo prostřednictvím třetí strany.

1. Členské státy *podpoří osvětové kampaně a vytvoří* účinné mechanismy, pomocí nichž bude moci nelegálně zaměstnaný státní příslušník třetích zemí podat stížnost na svého zaměstnavatele přímo nebo prostřednictvím třetí strany *a důvěrně*.

Pozměňovací návrh 13
Čl. 14 odst. 3

3. V případě trestných činů uvedených v čl. 10 odst. 1 písm. c) zaručí členské státy podle podmínek článků 4 až 15 směrnice 2004/81/ES časově omezené povolení k pobytu *vázané na délku* příslušného řízení státním příslušníkům třetích zemí, kteří pracovali za obzvláště vykořisťujících podmínek a kteří spolupracují při trestním stíhání jejich zaměstnavatele.

3. V případě trestných činů uvedených v čl. 10 odst. 1 písm. c) zaručí členské státy podle podmínek článků 4 a 15 směrnice 2004/81/ES časově omezené povolení k pobytu *a ochranu po dobu* příslušného řízení státním příslušníkům třetích zemí, kteří pracovali za obzvláště vykořisťujících podmínek a kteří spolupracují při trestním stíhání jejich zaměstnavatele. *Tato povolení k pobytu platí také pro děti narozené během doby pobytu. Na požádání musí být poskytnuto ubytování a strava.*

Odůvodnění

Vzhledem k vysokému procentu žen mezi státními příslušníky třetích zemí s nepovoleným pobytem zaměstnanými v podnicích je třeba chránit děti narozené za pobytu v zemích Evropské unie.

Pozměňovací návrh 14
Čl. 14 odst. 3a (nový)

3a. Vzhledem k značnému počtu žen – nelegálních migrantek a specifickým problémům, s nimiž se setkávají, členské státy zajistí, aby příslušné orgány, sociální partneři a sdružení zastupující přistěhovalce absolvovali školení a získali potřebné informace týkající se problematiky rovnosti pohlaví, rovných příležitostí, zákazu diskriminace na základě rasy a pohlaví s cílem poskytnout jim nástroje a dovednosti potřebné k tomu, aby dokázali

lépe rozpoznávat a řešit problémy specifické pro určité pohlaví.

Pozměňovací návrh 15
Čl. 14 odst. 3b (nový)

3b. V případě zákazů uvedených v článku 3 zaručí členské státy podle podmínek článků 4 až 15 směrnice 2004/81/ES časově omezené povolení k pobytu vázané na délku příslušného řízení státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou buď nezletilí nebo jedná-li se o těhotné ženy nebo matky dětí ve věku do tří měsíců.

Odůvodnění

Těhotným ženám a nezletilým je třeba zaručit zvláštní ochranu například udělením povolení k pobytu s omezenou dobou platnosti.

Pozměňovací návrh 16
Čl. 16 odst. 1

Nejpozději do [tři let po datu uvedeném v článku 17] a každý **třetí** následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o počtu a výsledcích kontrol provedených podle článku 15 a podrobné informace o opatřeních uplatňovaných podle článku 8.

Nejpozději do [tři let po datu uvedeném v článku 17] a každý **druhý** následující rok informují členské státy Komisi o provádění směrnice formou zprávy, která obsahuje údaje o počtu a výsledcích kontrol provedených podle článku 15 a podrobné informace o opatřeních uplatňovaných podle článku 8. **Údaje uváděné ve zprávě jsou rozděleny podle pohlaví a jsou označeny problémy týkající se určitého pohlaví.**

Pozměňovací návrh 17
Čl. 16 odst. 2

Na základě těchto zpráv Komise podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě.

Na základě těchto zpráv Komise podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě. **Údaje uváděné ve zprávě jsou rozděleny podle pohlaví a jsou označeny problémy týkající se určitého pohlaví.**

POSTUP

Název	Sankce vůči zaměstnavatelům, kteří nabízejí zaměstnání nelegálně pobývajícím příslušníkům třetích zemí
Referenční údaje	KOM(2007)0249 - C6-0143/2007 - 2007/0094(COD)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	FEMM 19.6.2007
Navrhovatel Datum jmenování	Esther De Lange 3.7.2007
Projednáni ve výboru	2.10.2007 20.11.2007
Datum přijetí	20.11.2007
Výsledek závěrečného hlasování	+: 22 -: 0 0: 1
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Edit Bauer, Hiltrud Breyer, Esther De Lange, Ilda Figueiredo, Věra Flasarová, Lívia Járóka, Piia-Noora Kauppi, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Roselyne Lefrançois, Siiri Oviir, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Zita Pleštinová, Anni Podimata, Christa Prets, Teresa Riera Madurell, Eva-Britt Svensson, Anna Záborská
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Jill Evans, Iratxe García Pérez, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Donata Gottardi, Anna Hedh, Filiz Hakaeva Hyusmenova

POSTUP

Název	Sankce vůči zaměstnavatelům, kteří nabízejí zaměstnání nelegálně pobývajícím příslušníkům třetích zemí			
Referenční údaje	KOM(2007)0249 – C6-0143/2007 – 2007/0094(COD)			
Datum předložení EP	16.5.2007			
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 19.6.2007			
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 19.6.2007	ITRE 19.6.2007	AGRI 27.9.2007	FEMM 19.6.2007
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	ITRE 26.6.2007			
Přidružený(é) výbor(y) Datum oznámení na zasedání	EMPL 12.7.2007			
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Claudio Fava 11.6.2007			
Projednání ve výboru	11.9.2007 21.1.2009	16.7.2008	8.9.2008	7.10.2008
Datum přijetí	21.1.2009			
Výsledek závěrečného hlasování	+: -: 0:	46 6 1		
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Mario Borghezio, Catherine Boursier, Emine Bozkurt, Philip Bradbourn, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Maddalena Calia, Michael Cashman, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Elly de Groen-Kouwenhoven, Panayiotis Demetriou, Gérard Deprez, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Claudio Fava, Urszula Gacek, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Stavros Lambrinidis, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Baroness Sarah Ludford, Viktória Mohácsi, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Rareș-Lucian Niculescu, Martine Roure, Sebastiano Sanzarello, Inger Segelström, Csaba Sógor, Vladimir Urutchev, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka			
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Edit Bauer, Simon Busuttill, Iratxe García Pérez, Elisabetta Gardini, Genowefa Grabowska, Ona Juknevičienė, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Antonio Masip Hidalgo, Nicolae Vlad Popa, Eva-Britt Svensson, Stefano Zappalà			